

制作前必读
Read carefully before assembly
組み立て前に必ずお読みください。
Необходимо внимательно прочесть перед изготовлением модели
Vor der Montage bitte sorgfältig lesen
Lisez attentivement avant de monter
Lea cuidadosamente antes del montaje

- 本产品为拼接模型，需要使用模型专用工具自行组装。
- 本产品中不包含模型专用工具、胶水或颜料。如有需要，请另外购买。
- 制作产品前请仔细阅读手册，按照手册标明的步骤进行制作。低年龄制作者制作时需有成人看护，看护者请仔细阅读手册。
- 制作产品时请先确定零件编号，然后再使用剪钳将其从板件上取下，切勿一次取下多个零件，以免丢失或混淆，剩余的碎屑请妥善丢弃。
- 制作产品时也许会使用到刀具、胶水、颜料等，请仔细阅读相应的说明书，正确使用。
- 如需使用胶水，塑料零件请用模型专用胶水进行粘合，金属零件请用瞬间胶进行粘合。
- 如需涂装，请在通风环境下进行，并按照颜料的注意事项操作。

- This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble it.
- This product doesn't include any hobby tool, glue or paint. If needed, please purchase separately.
- Carefully read the instructions before commencing assembly and follow the instruction steps during the assembly process. Young modellers building this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.
- Check part numbers before removing them from sprues with side cutters. To avoid losing or mixing up the parts, don't remove too many parts at a time. Please dispose the plastic residuals properly.
- Knives, glue and paints may be used during the assembly process. Please read their corresponding instructions and use them correctly.
- If you need to use glue, please use plastic model cement to glue the plastic parts and use CA glue to bond metal parts.
- If you need to paint this model, please paint it in a ventilated environment, and follow the paint notices.

- 本製品はプラモデルであり、モデル専用の工具で組み立ててください。
- 本製品には、モデル用の工具、接着剤、または塗料が含まれていません。必要に応じて別途ご購入ください。
- 製品を組み立てる前にマニュアルをよく読み、マニュアルに記載された手順に従って作ってください。低年齢の方が作る際には保護者がサポートし、保護者は必ずマニュアルをお読みください。
- 製品を組み立てる際は、まず部品番号を確認してから、プラモデル用ニッパーでランナーからきれいに切り離してください。紛失や混乱を避けるため、一度に複数の部品を切り取らないでください。切り取った後のごみは適切に廃棄してください。
- 製品を組み立てる時、刃物、接着剤、塗料などを使用しますので、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。
- 接着剤を使用する場合、プラスチック部品はモデル専用の接着剤で接着し、金属部品は瞬間接着剤で接着してください。
- 塗装が必要な場合、室内の換気に十分注意しながら、塗装指示に従って操作してください。

- Данное изделие предназначено для самостоятельной сборки. При сборке модели необходимо использовать специальные инструменты.
- В комплект данного изделия не входят краски, инструменты и клей. При необходимости приобретите отдельно.
- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед началом сборки изделия и следуйте указаниям в инструкции. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.
- Во время сборки изделия перед отсоединением деталей, пожалуйста, сначала сверьтесь с номером детали, а затем, используя ножницы и плоскогубцы, снимите деталь с листа. Во избежание потери деталей или путаницы, не удаляйте одновременно несколько деталей. Оставшийся мусор утилизируйте в соответствии с инструкцией.
- При сборке изделия разрешается использовать ножи, клей, краски и т.д. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию для правильного использования.
- Если нужно воспользоваться клеем, пожалуйста, используйте специальный клей для пластмассы при склеивании пластиковых деталей модели. Для склеивания металлических деталей используйте цианоакрилатный клей.
- При окраске модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при работе с краской, окрашивание модели производите в хорошо проветриваемом помещении.

Dieses Produkt ist ein Plastikmodellbausatz. Bitte verwenden Sie Hobby-Werkzeuge, um es zusammenzubauen.

Dieses Produkt enthält kein Hobbywerkzeug, Kleber oder Farbe. Falls erforderlich, bitte separat kaufen.

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen während des Zusammenbaus. Junge Modellbauer, die diesen Bausatz bauen, sollten von Erwachsenen angeleitet werden. Die aufsichtführenden Erwachsenen sollten die Anleitung ebenfalls sorgfältig lesen.
- Überprüfen Sie die Teilenummern, bevor Sie die Teile mit dem Seitenschneider von den Angüssen entfernen. Um den Verlust oder die Verwechslung von Teilen zu vermeiden, entfernen Sie nicht zu viele Teile auf einmal. Bitte entsorgen Sie die Kunststoffreste ordnungsgemäß.
- Während des Zusammenbaus müssen Messer, Klebstoff und Farben verwendet werden. Bitte lesen Sie die entsprechenden Anweisungen und verwenden Sie sie richtig.
- Wenn Sie Klebstoff verwenden müssen, benutzen Sie bitte Kunststoffmodellbaukleber zum Verkleben der Kunststoffteile und CA-Kleber zum Verkleben der Metallteile.
- Wenn Sie das Modell lackieren müssen, lackieren Sie es bitte in einer gut belüfteten Umgebung und beachten Sie die Hinweise zum Lackieren.

- Ce produit est un kit de modèle en plastique. Veuillez utiliser les outils de loisirs pour l'assembler.
- Ce produit n'inclut aucun outil de loisir, colle ou peinture. Si nécessaire, veuillez l'acheter séparément.
- Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage et suivez les étapes d'instructions pendant le processus d'assemblage. Les jeunes maquetistes construisant ce kit de modèle doivent être guidés par des adultes. Les adultes surveillants doivent également lire attentivement les instructions.
- Vérifiez les numéros de pièce avant de les retirer des tiges de coulée avec des pinces coupantes latérales. Pour éviter de perdre ou de mélanger les pièces, ne retirez pas trop de pièces à la fois. Veuillez jeter les résidus de plastique correctement.
- Des couteaux, de la colle et des peintures peuvent être utilisés pendant le processus d'assemblage. Veuillez lire leurs instructions correspondantes et les utiliser correctement.
- Si vous avez besoin d'utiliser de la colle, veuillez utiliser du ciment modèle en plastique pour coller les pièces en plastique et utiliser de la colle CA pour coller les pièces métalliques.
- Si vous devez peindre ce modèle, veuillez le peindre dans un environnement ventilé et suivez les instructions de peinture.

- Este producto es una maqueta de plástico. Por favor, use herramientas de modelismo para montarlo.
- Este producto no incluye herramientas de modelismo, pegamento o pintura. Si fuese necesario, por favor, cómprelas por separado.
- Lea las instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje y siga los pasos de las instrucciones durante el proceso de montaje. Los modelistas más jóvenes deberían estar supervisados por adultos, que también deberían leer las instrucciones.
- Revise los números de las piezas antes de cortarlas de las matrices con alicates de corte. Para evitar perder o mezclar las piezas, no corte demasiadas a la vez. Por favor, deshágase de los residuos plásticos de forma adecuada.
- Durante el proceso de montaje pueden usarse cuchillas, pegamento y pinturas. Por favor lea sus instrucciones correspondientes y úselos correctamente.
- Si necesita usar pegamento, use pegamento para plástico al pegar las partes de plástico y cianoacrilato para unir las partes metálicas.
- Si necesita pintar esta maqueta, píntela en un lugar ventilado y siga las recomendaciones de la pintura.

注意

- 本产品适用年龄为14岁以上。
- 本产品含有细小零件，为避免引起误吞危险，请勿让3岁以下幼童接触。
- 制作产品时务必远离儿童，避免小零件和工具对儿童造成伤害。
- 将零件取出后应立即丢弃包装袋，切勿将包装袋置于口臭处或套在头部，以免引起窒息。
- 制作产品时需格外注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。
- 请勿将本产品置于明火或者高温源附近。

Внимание

- Данное изделие подходит для возраста от 14 лет.
- Содержит мелкие детали. Во избежание опасности случайного проглатывания, не подпускайте к изделию детей младше 3 лет.
- При изготовлении изделия, обязательно держитесь подальше от детей, чтобы мелкие детали и инструменты не причинили вреда детям.
- Упаковочный пакет следует выбросить сразу после извлечения деталей. Не разрешайте помещать упаковочный пакет детям в рот, нос или на голову, во избежание удушья.
- Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм.
- Не размещайте данное изделие необходимо вблизи открытого огня или источника высокой температуры.

Caution

- This product is for users aged above 14.
- This product contains small parts. Keep it out of reach of children under 3 years old to prevent the children from accidentally swallowing the parts.
- Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools.
- Please dispose the plastic bags properly after taking parts out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head.
- Please pay extra attention to the sharp tips and edges of tools and parts to avoid any injury.
- Keep this product away from fire or high temperature sources.

Vorsicht

- Dieses Modellbausatz ist für Benutzer unter 14 Jahren nicht geeignet.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf, um zu verhindern, dass Kinder die Teile versehentlich verschlucken.
- Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern, um Verletzungen durch Kleinteile oder Werkzeuge zu vermeiden.
- Bitte entsorgen Sie die Plastiktüten nach der Entnahme der Teile ordnungsgemäß. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Plastiktüten von Mund, Nase und Kopf fern.
- Achten Sie bitte besonders auf die scharfen Spitzen und Kanten von Werkzeugen und Teilen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie dieses Produkt von Feuer oder hohen Temperaturen fern.

注意

- 本製品の対象年齢は14才以上です。
- 本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込む危険を避けるため、3才未満の子供に触れさせないでください。
- 小さな部品や工具による子供へのケガを防ぐために、製品を組み立てる時は必ず子供を手元から離してください。
- 包装用の袋は部品を取り出した後すぐに廃棄してください。窒息しないように、袋を顔からかぶったり、鼻や口を覆ったりしないでください。
- 製品を組み立てる際には、ケガをしないように、各種工具や部品の尖った先端や鋭い縁に注意してください。
- 本製品を直火または高温の近くに置かないでください。

Attention

- Ce produit est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 14.
- Ce produit contient de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans pour éviter que les enfants n'avalent accidentellement les pièces.
- Tenez les enfants éloignés de la zone de montage pour éviter toute blessure causée par de petites pièces ou des outils.
- Veuillez jeter les sacs en plastique correctement après avoir retiré les pièces. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs en plastique éloignés de votre bouche, de votre nez ou de votre tête.
- Veuillez prêter une attention particulière aux pointes et bords tranchants des outils et des pièces pour éviter toute blessure.
- Gardez ce produit à l'écart du feu ou des sources de haute température.

⚠ Cuidado

- Este producto es para personas mayores de 14 años.
- Este producto contiene partes pequeñas. Mantener alejado de niños menores de 3 años para evitar que accidentalmente puedan tragarse las piezas.

- Mantener a los niños lejos del área de montaje para evitar cualquier herida causada por piezas pequeñas o herramientas.
- Tire las bolsas de plástico correctamente después de extraer las piezas. Para evitar peligro de asfixia mantenga las bolsas de plástico lejos de la boca, nariz o cabeza.

- Preste especial atención a puntas y bordes de herramientas afiladas para evitar cualquier daño.
- Mantenga este producto lejos del fuego o de lugares con altas temperaturas.

零件剪取方式

Injection gate and sprue puller cleaning

部品の切り取り方法

Способ вырезания деталей

Entfernen von Teilen aus Angüssen

Retrait de pièces des tiges de coulée

Quitar Piezas de las Matrices

- 首先使用剪钳剪下零件，之后使用笔刀将零件上的残余水口或拉钩切除。

- Remove parts with side cutters and then clean the injection gate residual material or sprue pullers with a hobby knife.

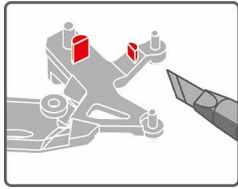
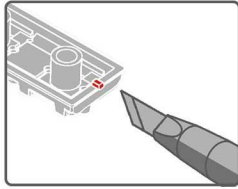
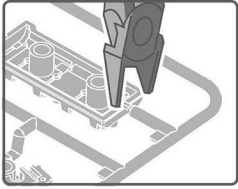
- まずはプラモデル用ニッパーで部品を切り取り、その後カッターやデザインナイフで部品に付いているゲート口や余計な突起をきれいに切り取ってください。

- Сначала используйте кусачки, чтобы отрезать деталь с литника, затем используйте цанговый модельный нож, чтобы отрезать остаточные детали и крепления.

- Entfernen Sie die Teile mit einem Seitenschneider und säubern Sie dann die Angussreste oder Angussabzieher mit einem Hobbymesser.

- Retirez les pièces avec une pince coupante latérale, puis nettoyez le matériau résiduel de la porte d'injection ou les extracteurs avec un couteau passe-temps.

- Quite las piezas con alicates de corte lateral y limpie los puntos de unión con un cúter de modelismo.



水貼使用说明

Decal Application

水転写デカールの貼り方

Инструкция использования водных наклеек

Anbringen der Naßschiebebilder

Application d'autocollants

Aplicación de Calcas

- 将水贴从薄片上剪下。
- 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
- 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
- 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
- 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

- Cut off a decal from the decal sheet.
- Dip the decal in tepid water for about 10 seconds and place it on a clean cloth.
- Hold the backing sheet edge and slide the decal onto the model.
- Move decal into position with a wet finger.
- Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

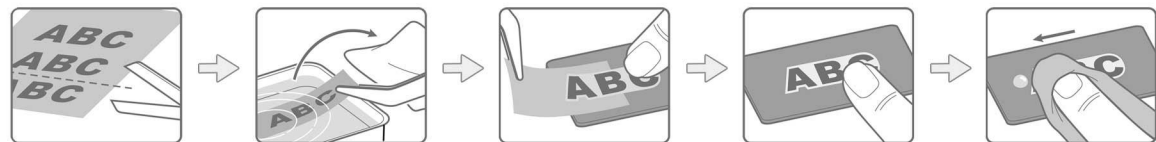
- 貼りたい部分をハサミで切り抜きます。
- ぬるま湯に10秒ほど浸してから、清潔なタオルなどの布に置きます。
- 台紙の端をピンセットで持ち、貼るところにデカールをスライドさせてモデルに移します。
- 指に少し水をつけて、デカールを正しい位置に調整します。
- 柔らかい布でデカール内側の気泡を押し出しながら、押し付けるようにして水分を取り除きます。

- Вырежьте нужный фрагмент.
- Поместите наклейку в теплую воду на 10 секунд, затем положите на чистую и сухую ткань.
- Зажав край бумажной основы, аккуратно скользящими движениями поместите водную наклейку на поверхность модели.
- Смоченными в воде пальцами поместите влажную наклейку на соответствующее место.
- Используя мягкую ткань, аккуратно прижмите и разгладьте водную наклейку от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

- Corte una calca de la hoja de calcas.
- Sumerja la calca en agua tibia durante 10 segundos y colóquela en un trapo limpio.
- TSujete el borde del soporte de la hoja y deslice la calca sobre el modelo.
- Mueva la calca a su posición con un dedo umedecido.
- Presione la calca con delicadeza con un trapo suave hasta que el exceso de agua y las burbujas hayan desaparecido.

- Schneiden Sie ein Bild aus dem Aufkleberbogen aus.
- Tauchen Sie den Aufkleber etwa 10 Sekunden lang in lauwarmes Wasser und legen Sie ihn auf ein sauberes Tuch.
- Halten Sie die Kante des Trägerblatts fest und schieben Sie das Abziehbild auf das Modell.
- Bewegen Sie das Abziehbild mit einem feuchten Finger in die richtige Position.
- Drücken Sie das Abziehbild vorsichtig mit einem weichen Tuch an, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen verschwunden sind.

- Découpez un autocollant de la feuille d'autocollants.
- Trempez-le dans de l'eau tiède pendant environ 10 secondes et placez-le sur un chiffon propre.
- Tenez le bord de la feuille de support et faites glisser l'autocollant sur le modèle.
- Déplacez l'autocollant en position avec un doigt mouillé.
- Appuyez doucement sur l'autocollant avec un chiffon doux jusqu'à ce que l'excès d'eau et les bulles d'air disparaissent.



使用工具

Tools recommended

使用する工具

Рекомендуемые инструменты

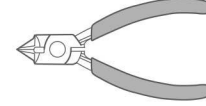
Empfohlene Werkzeuge

Outils recommandés

Herramientas recomendadas

剪钳
Side cutters
ニッパー
Кусачки
Seitenschneider
Pincas coupantes latérales
Alicates de corte lateral

BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003



镊子
Tweezers
ピンセット
Пинцет
Pince à épiler
Pinzas

BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

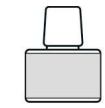


笔刀
Hobby knife
デザインナイフ
Цанговый модельный нож
Bastelmesser
Couteau passe-temps
Cuchilla de modelismo

BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003



模型胶水
Cement
接着剂
Клей для моделей
Klebstoff
Ciment
Pegamento



模型专用剪钳推荐

Recommended hobby side cutters

お勧めのモデル専用ニッパー

Специализированные кусачки-бокореэы для работы над моделью

Empfohlene Hobby-Seitenschneider

Pincas coupantes latérales de loisir recommandées

Alicate de corte lateral recomendado

- 推荐使用MENG与DSPIAE合作设计生产的模型工具产品。

- We recommend to use the modeling tool presented by MENG and DSPIAE together.

- MENGとDSPIAEが協力して開発したモデル専用ツールのご使用をお勧めします。

- Рекомендуется использовать специальные модельные инструменты, разработанные и произведенные компанией MENG в сотрудничестве с DSPIAE.

- Wir empfehlen, das von MENG und DSPIAE vorgestellte Modellierwerkzeug gemeinsam zu verwenden.

- Nous recommandons d'utiliser l'outil de modélisation présenté par MENG et DSPIAE.

- Recomendamos usar la herramienta de modelismo presentada conjuntamente por MENG y DSPIAE.

- 剪钳采用单刃设计，刃口锋利刚硬，剪切面工整光滑、无挤断现象，手柄握持稳固，使用手感舒适。

- This single-edged side cutter features a sharp and hard blade. The cut surface on parts is neat and smooth. The ergonomically designed handle has an increased grip surface and offers improved cutting experience.

- 鋭く硬い刃を持った片刃のニッパーで、部品の切断面が滑らかになります。また、持ち手がしっかりしていて、使い心地が良いです。

- Лезвие кусачек изготовлено из прочного сплава и имеет одностороннюю заточку, с аккуратной и гладкой режущей поверхностью, позволяющую срезать пластик, не оставляя зазубрин. Ручка удобной формы обеспечивает стабильное удержание инструмента и комфортную работу.

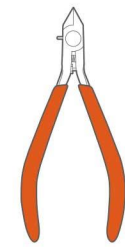
- Dieser einschneidige Seitenschneider verfügt über eine scharfe und harte Klinge. Die Schnittfläche an Teilen ist sauber und glatt. Der ergonomisch geformte Griff hat eine erhöhte Grifffläche und bietet ein verbessertes Schneideergebnis.

- Ce couteau latéral est doté d'une lame tranchante et dure. La surface de coupe est nette et lisse. La poignée ergonomique a une surface de préhension accrue et offre une expérience de coupe améliorée.

- El alicate de corte lateral tiene una hoja dura y afilada. El corte sobre la superficie de las piezas es limpio y liso. El mango de diseño ergonómico tiene una gran superficie de agarre y ofrece una experiencia de corte mejorada.



MTS-022
进阶版
Intermediate edition
上級
Основной вариант
Einfache Ausführung
Édition intermédiaire
Edición intermedia



MTS-026
高级版
Advanced edition
高級
Продвинутый вариант
Middle Ausführung
Édition avancée
Edición avanzada



限位螺栓调节器
Limit regulator
調整用ドライバー
Регулятор предела
Begrenzungsregler
Régulateur de limite
Regulador de Limite

刃口保护皮套
Side cutters pouch
保護カバー
Чехол для кусачек из натуральной кожи
Seitenschneider-Tasche
Pochette pour couteaux latéraux
Bolsa protectora de cortadores laterales

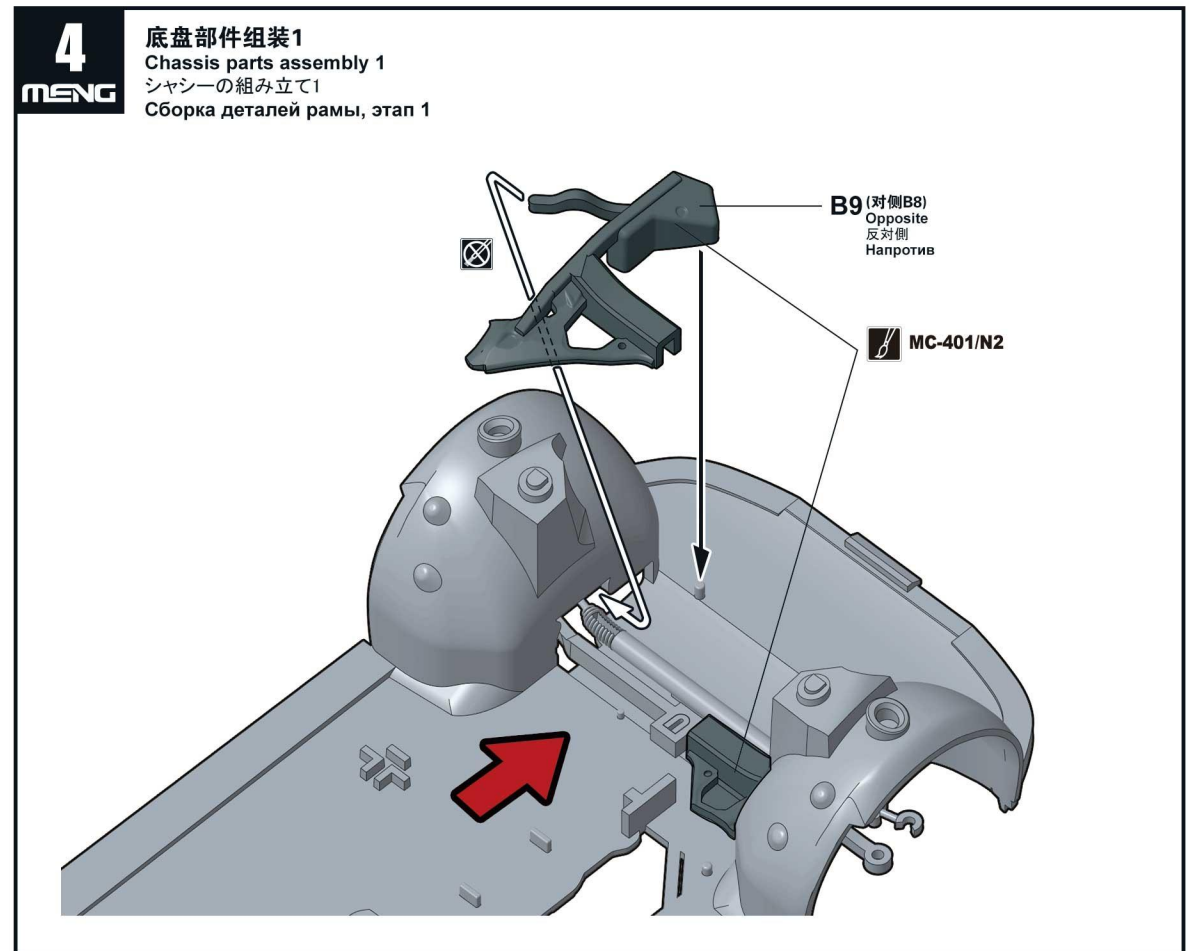
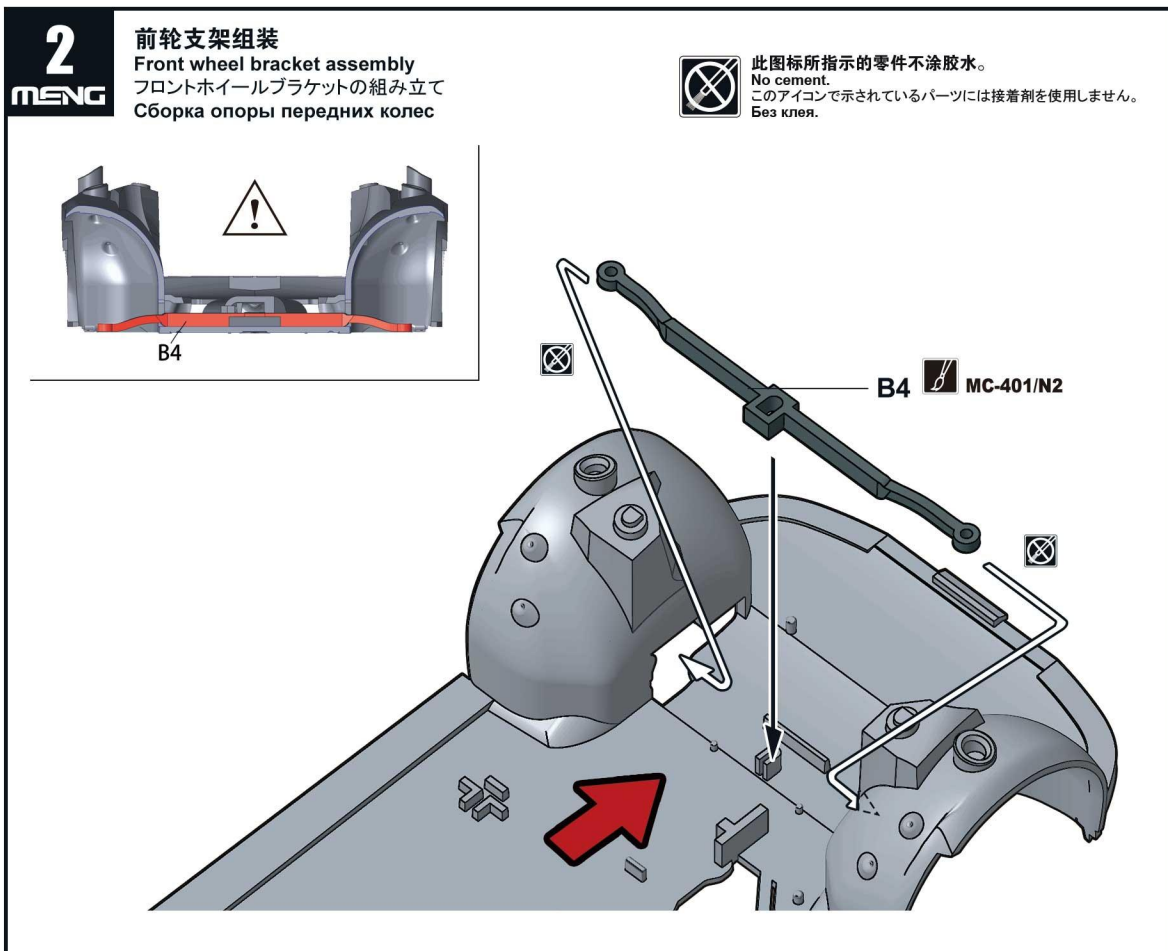
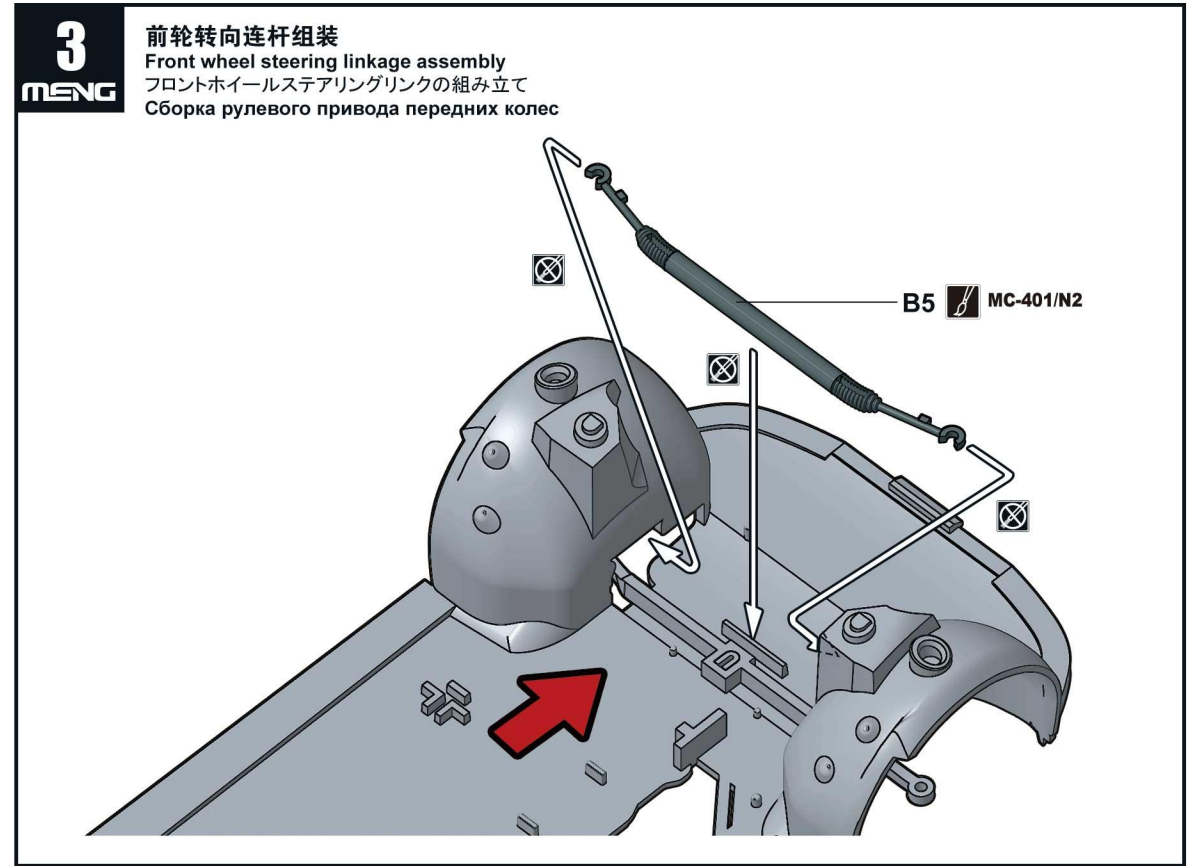
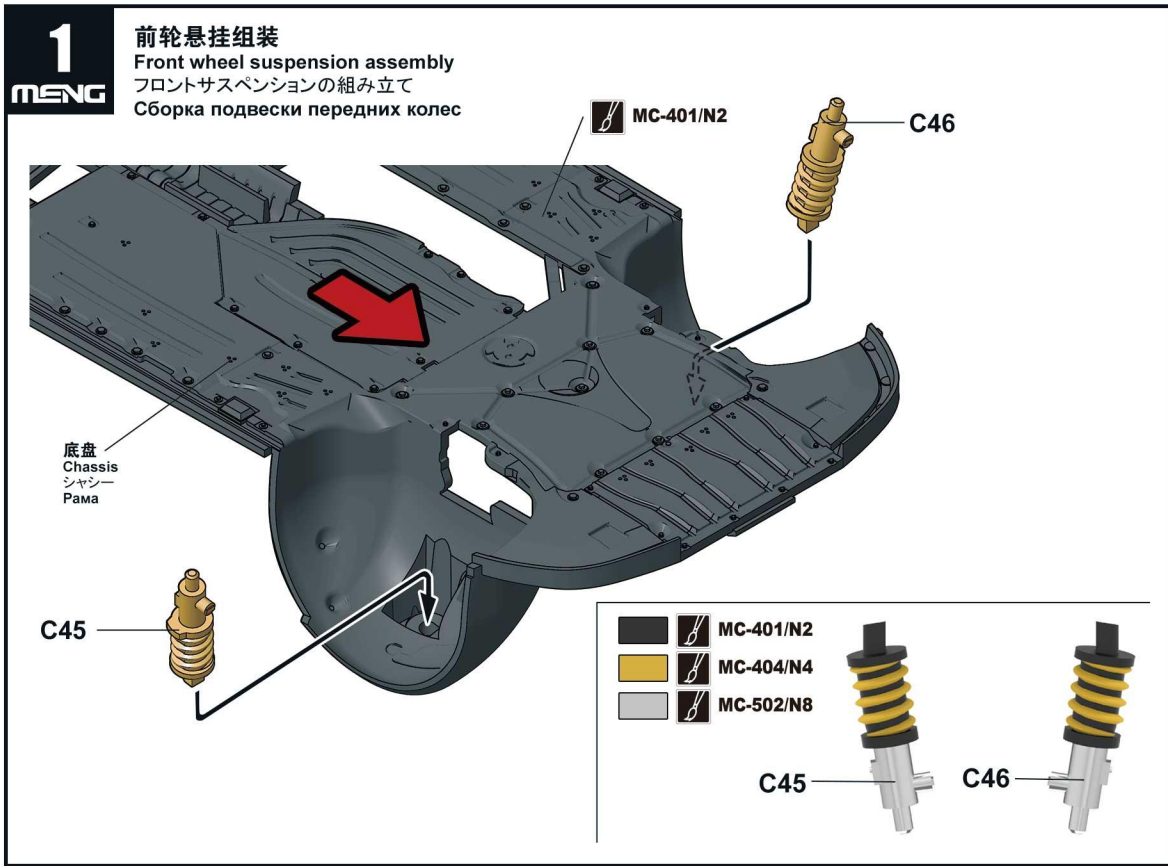


MTS-039
精密版
Precision edition
精密
Высокоточный вариант
Profi Ausführung
Édition de précision
Edición de precisión



限位螺栓调节器
Limit regulator
調整用ドライバー
Регулятор предела
Begrenzungsregler
Régulateur de limite
Regulador de Limite




刃口保护皮套
Side cutters pouch
保護カバー
Чехол для кусачек из натуральной кожи
Seitenschneider-Tasche
Pochette pour couteaux latéraux
Bolsa protectora de cortadores laterales

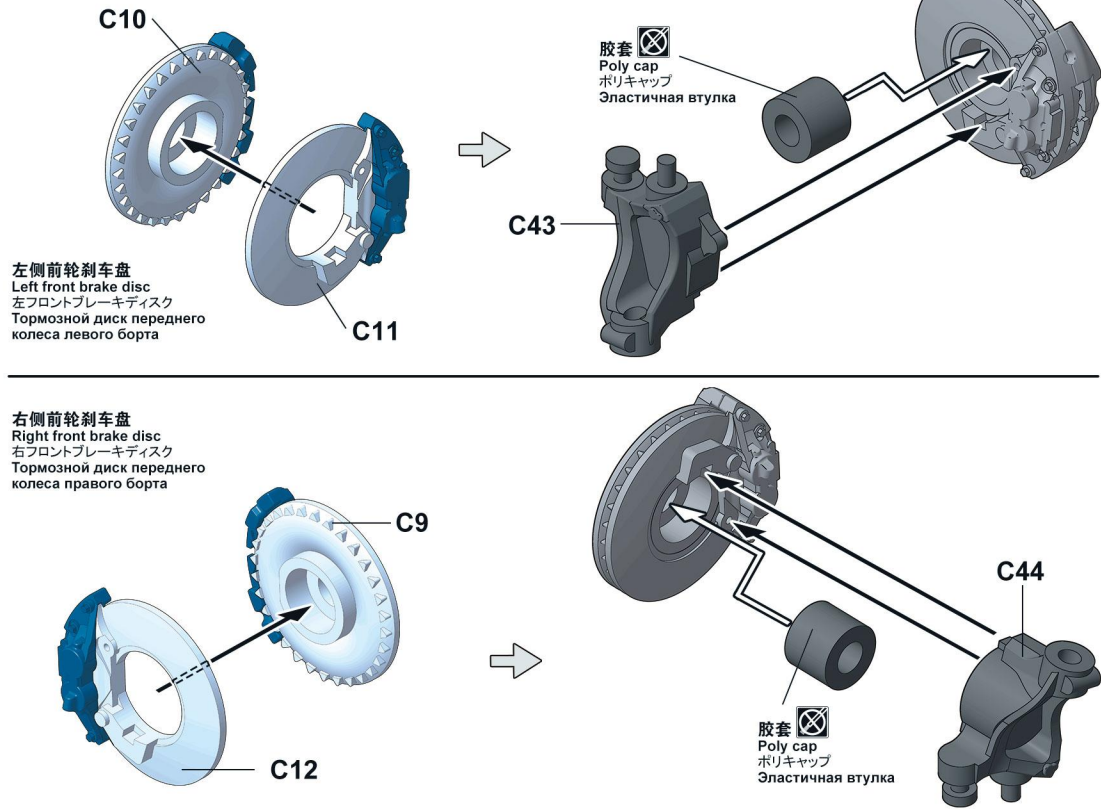


5

前轮刹车盘组装

Front wheel brake disc assembly
フロントホイールブレーキディスクの組み立て
Сборка тормозного диска переднего колеса

-  MC-502/N8
-  MC-410/N35
-  MC-505/N18



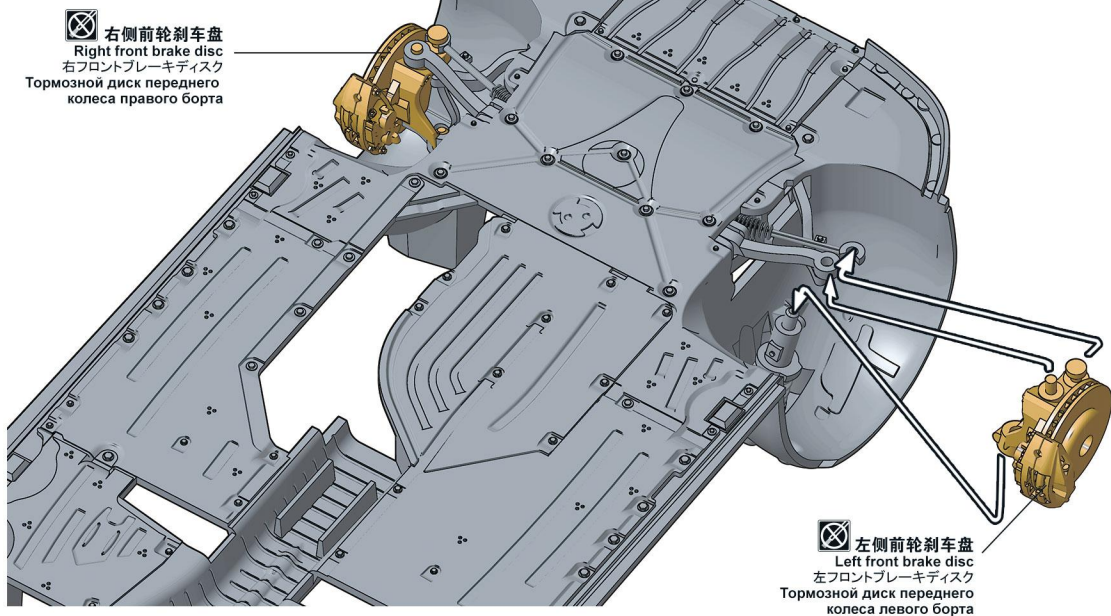
左側前輪刹车盘
Left front brake disc
左フロントブレーキディスク
Тормозной диск переднего колеса левого борта

右侧前輪刹车盘
Right front brake disc
右フロントブレーキディスク
Тормозной диск переднего колеса правого борта

6

前轮刹车盘组合

Attaching front wheel brake discs
フロントホイールブレーキディスクの組み合わせ
Установка тормозного диска переднего колеса



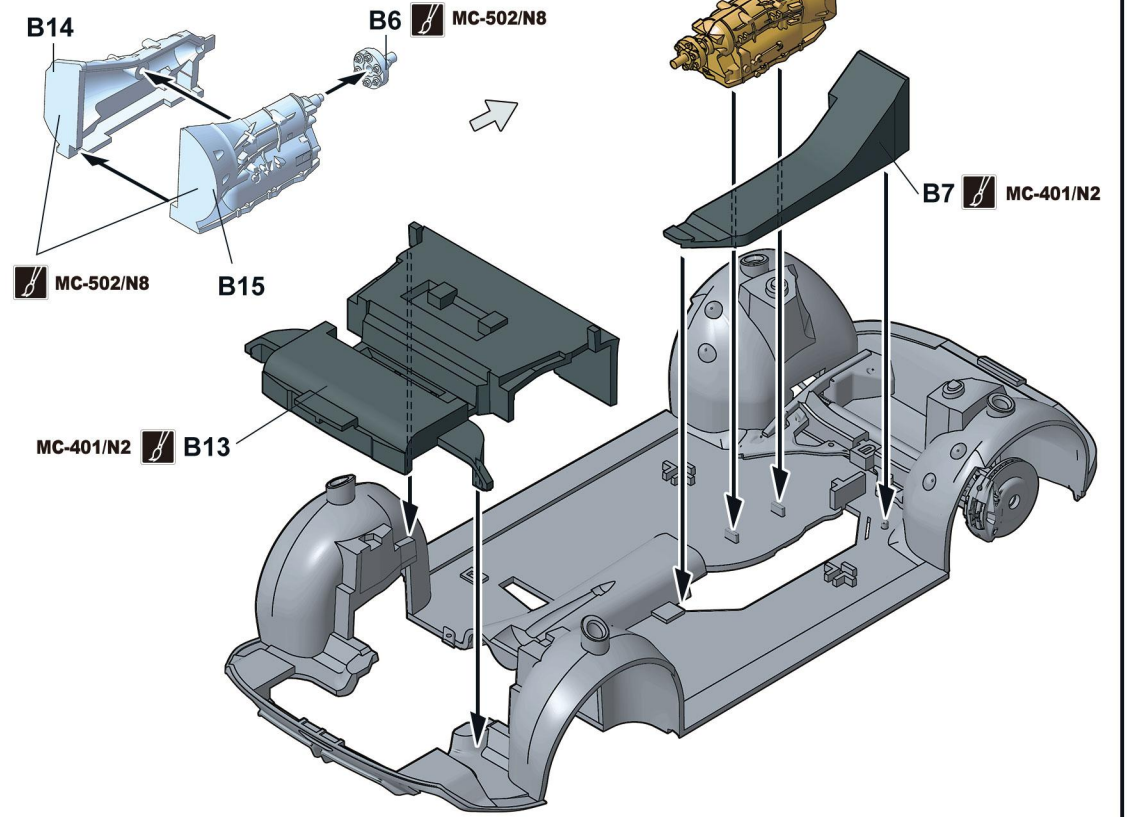
右側前輪刹车盘
Right front brake disc
右フロントブレーキディスク
Тормозной диск переднего колеса правого борта

左側前輪刹车盘
Left front brake disc
左フロントブレーキディスク
Тормозной диск переднего колеса левого борта

7

底盘部件组装2

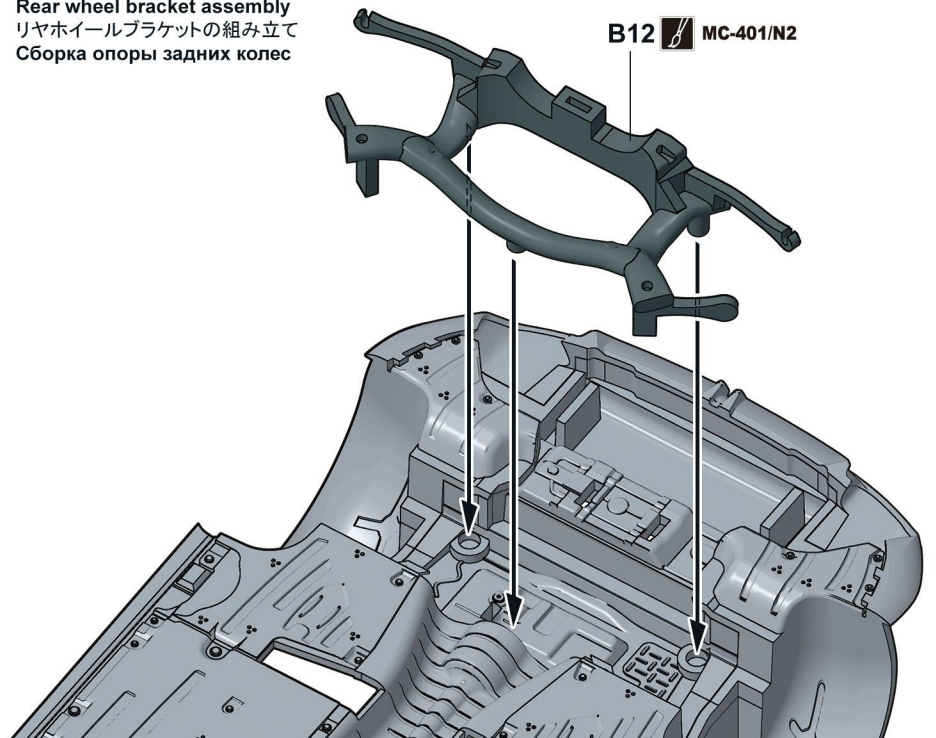
Chassis parts assembly 2
シャシーの組み立て2
Сборка деталей рамы, этап 2



8

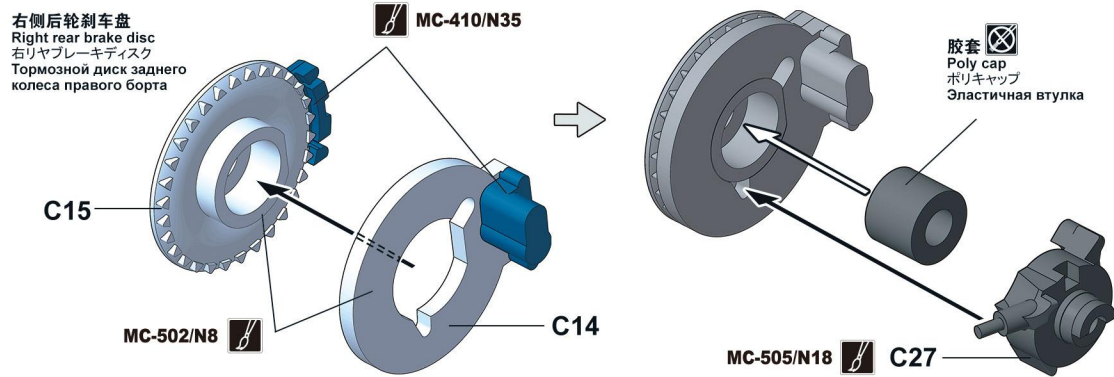
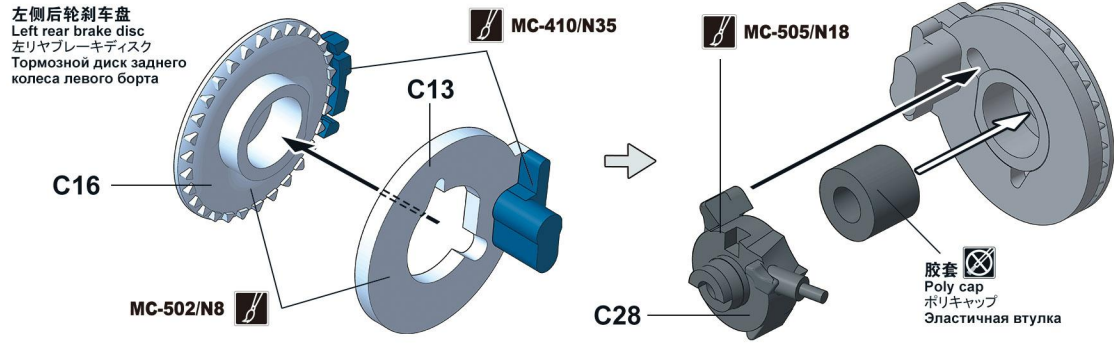
后轮支架组装

Rear wheel bracket assembly
リヤホイールブラケットの組み立て
Сборка опоры задних колес



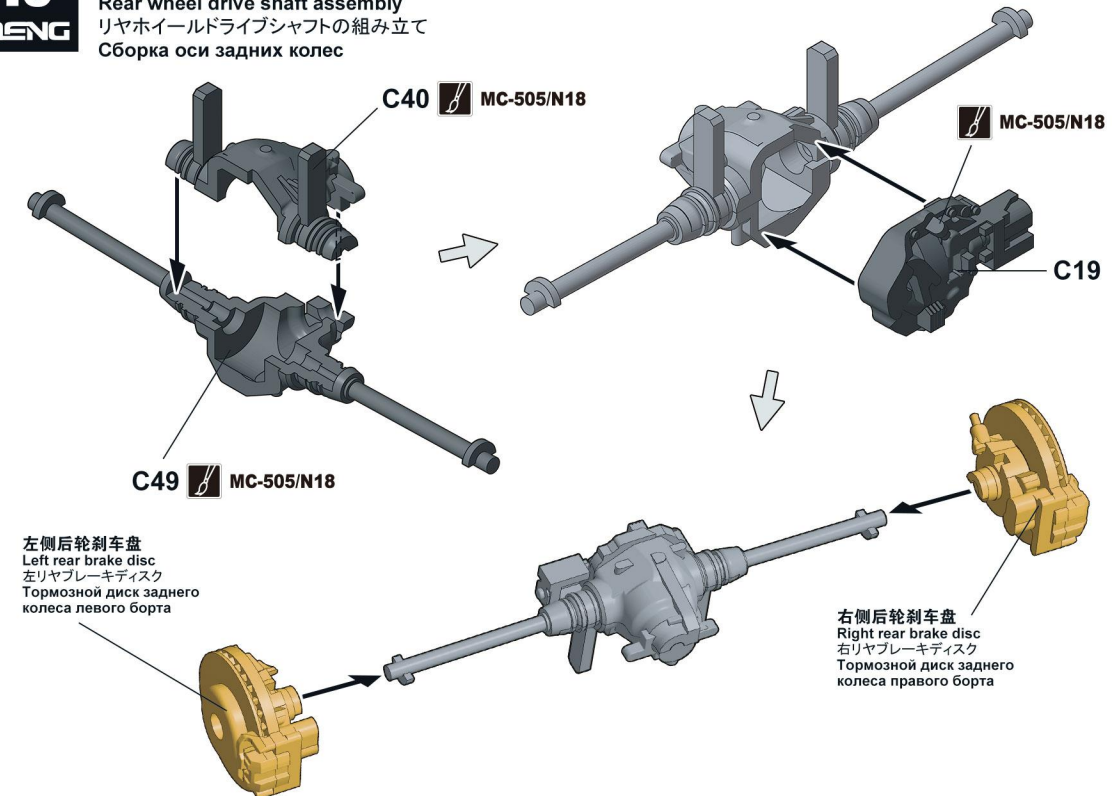
后轮刹车盘组装

Rear wheel brake disc assembly
リヤホイールブレーキディスクの組み立て
Сборка тормозного диска заднего колеса



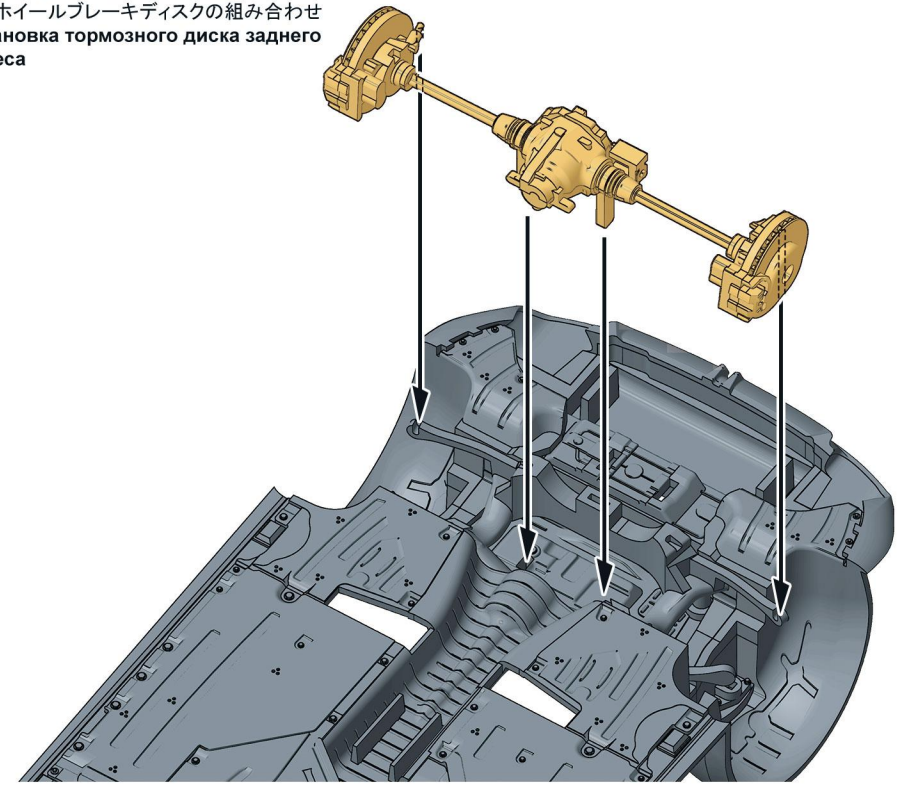
后轮传动轴组装

Rear wheel drive shaft assembly
リヤホイールドライブシャフトの組み立て
Сборка оси задних колес



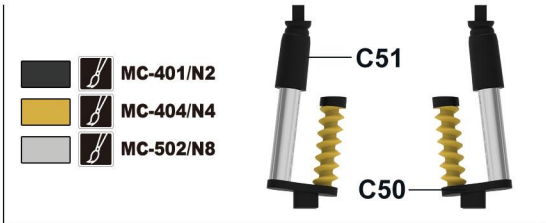
后轮刹车盘组合

Attaching rear wheel brake discs
リヤホイールブレーキディスクの組み合わせ
Установка тормозного диска заднего колеса

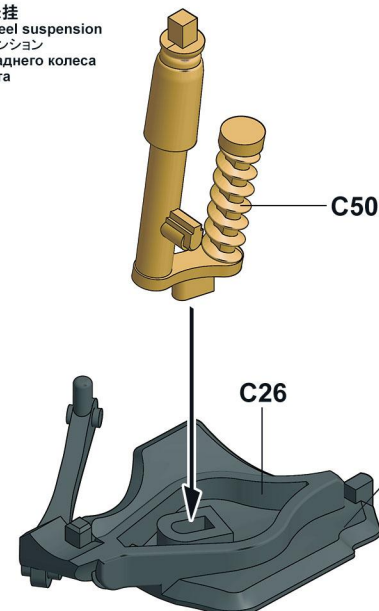


后轮悬挂组装

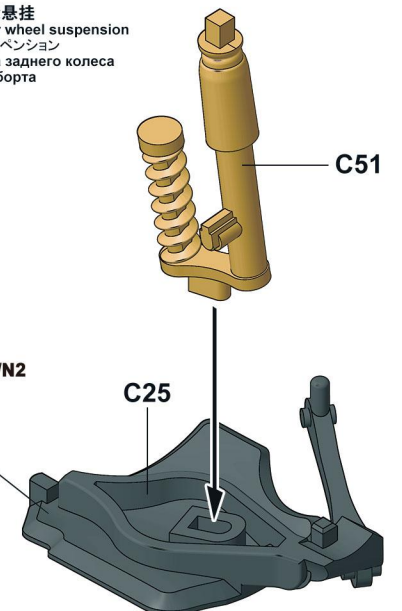
Rear wheel suspension assembly
リヤサスペンションの組み立て
Сборка подвески задних колес



左侧后轮悬挂
Left rear wheel suspension
左リヤサスペンション
Подвеска заднего колеса левого борта



右侧后轮悬挂
Right rear wheel suspension
右リヤサスペンション
Подвеска заднего колеса правого борта



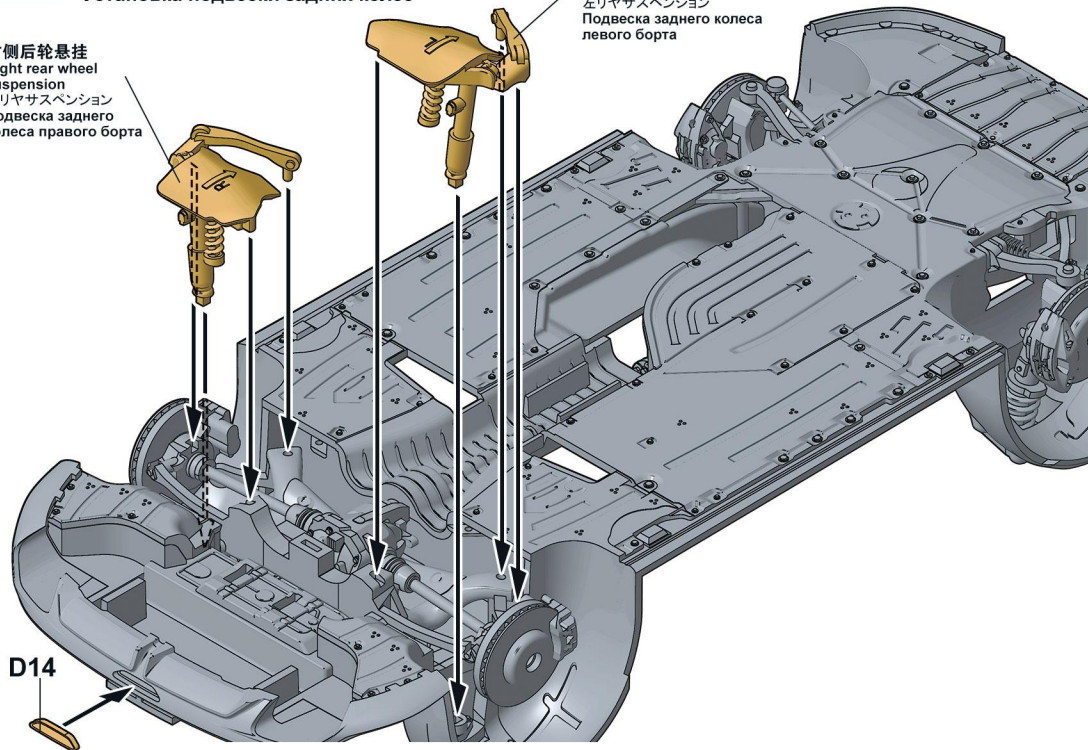
13
MENG

后轮悬挂组合

Attaching rear wheel suspension
リヤサスペンションの組み合わせ
Установка подвески задних колес

左側后轮悬挂
Left rear wheel suspension
左リヤサスペンション
Подвеска заднего колеса
левого борта

右侧后轮悬挂
Right rear wheel
suspension
右リヤサスペンション
Подвеска заднего
колеса правого борта



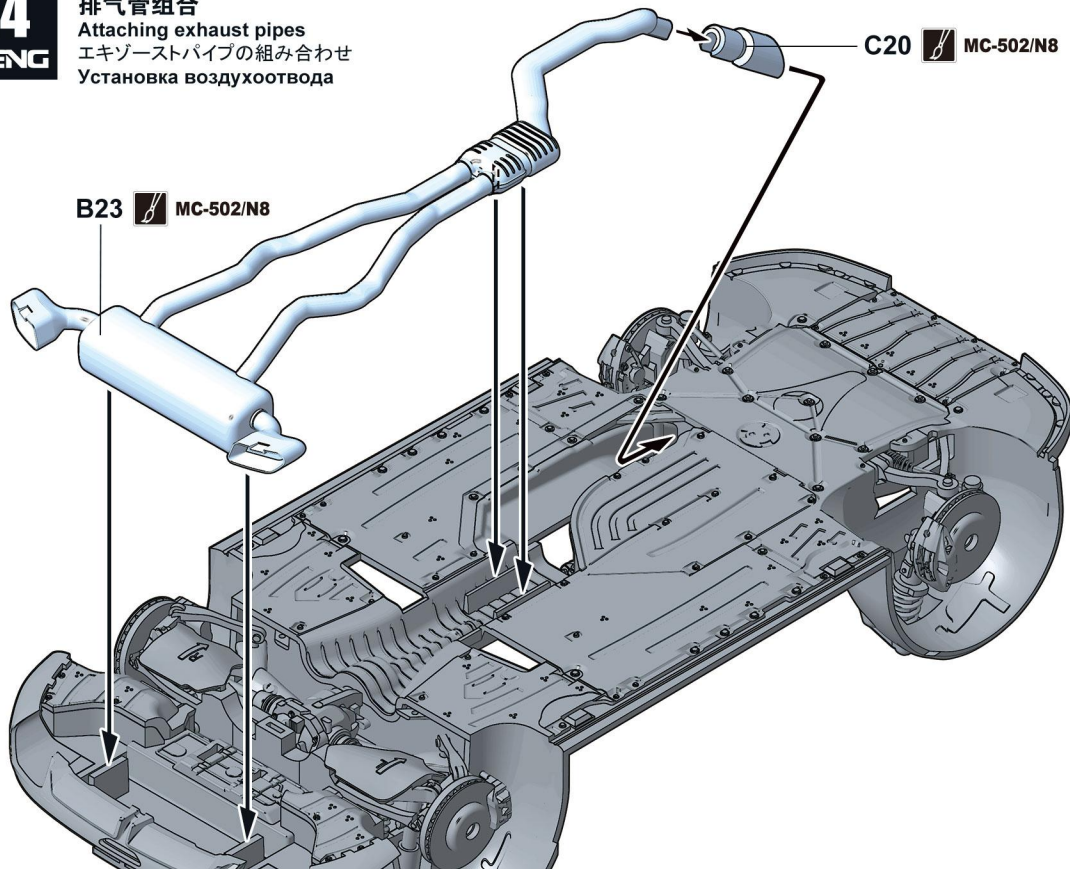
14
MENG

排气管组合

Attaching exhaust pipes
エキゾーストパイプの組み合わせ
Установка воздухоотвода

C20 MC-502/N8

B23 MC-502/N8



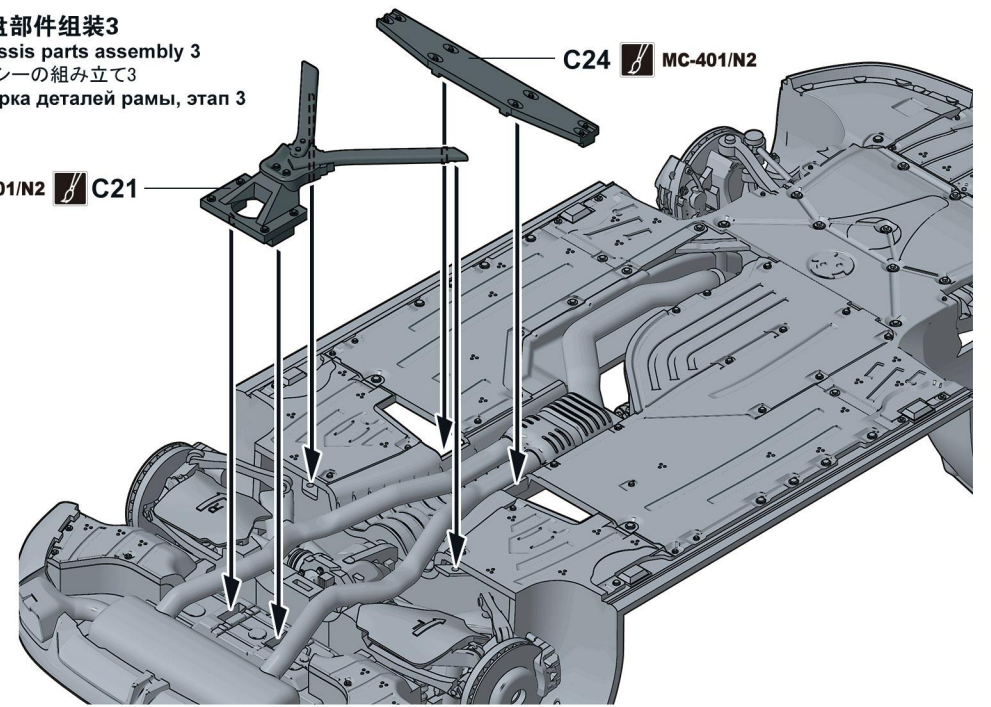
15
MENG

底盘部件组装3

Chassis parts assembly 3
シャシーの組み立て3
Сборка деталей рамы, этап 3

MC-401/N2 C21

C24 MC-401/N2



16
MENG

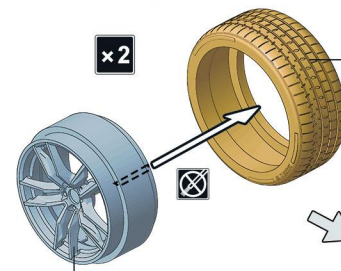
车轮组装

Wheels assembly
ホイールの組み立て
Сборка колес

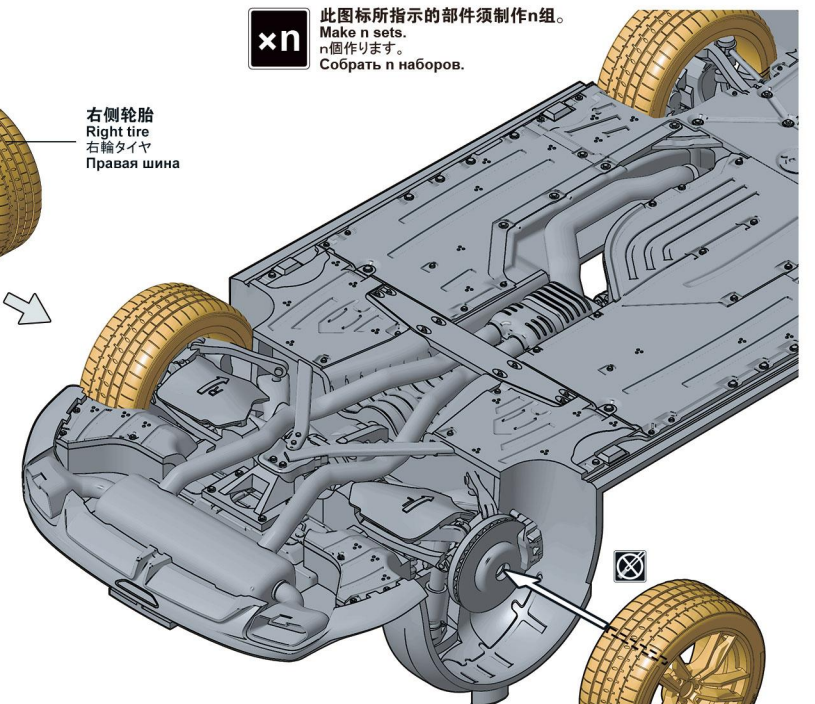
此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

×2

右侧轮胎
Right tire
右輪タイヤ
Правая шина



C22 MC-507/N8

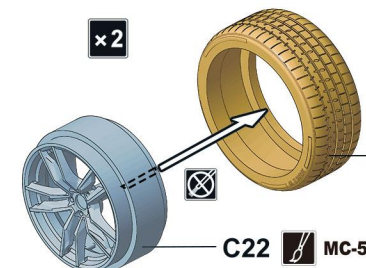


右侧轮胎
Right tire
右輪タイヤ
Правая шина



左侧轮胎
Left tire
左輪タイヤ
Левая шина

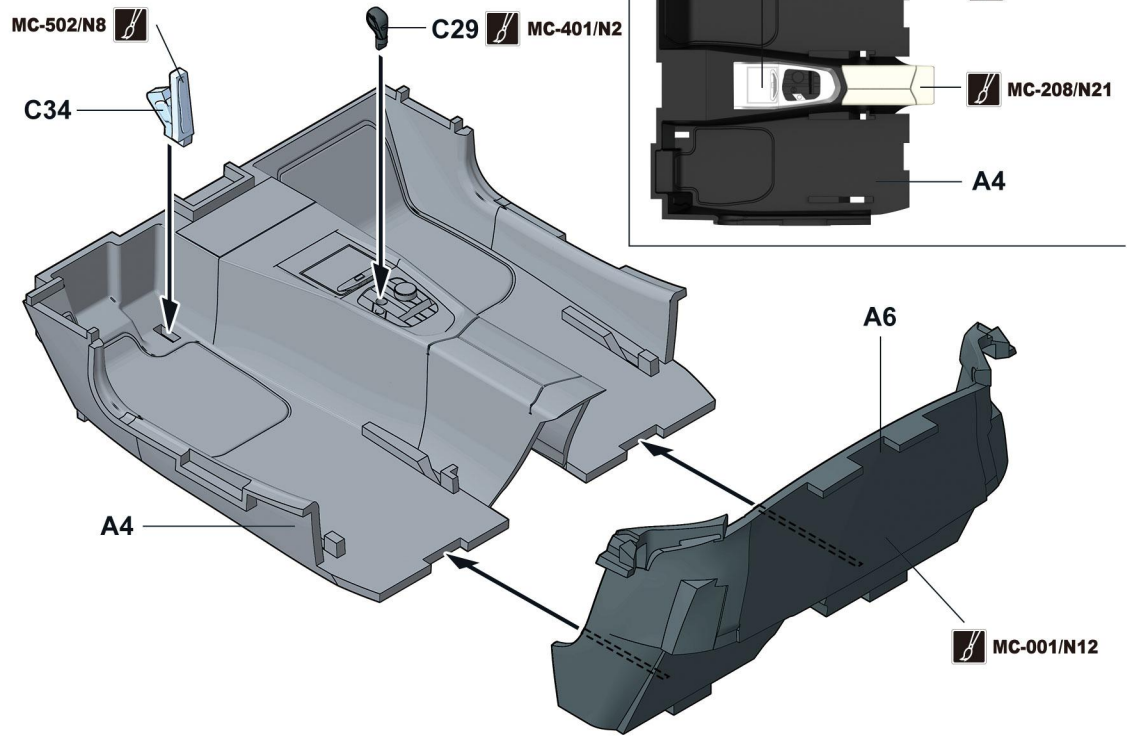
×2



左侧轮胎
Left tire
左輪タイヤ
Левая шина

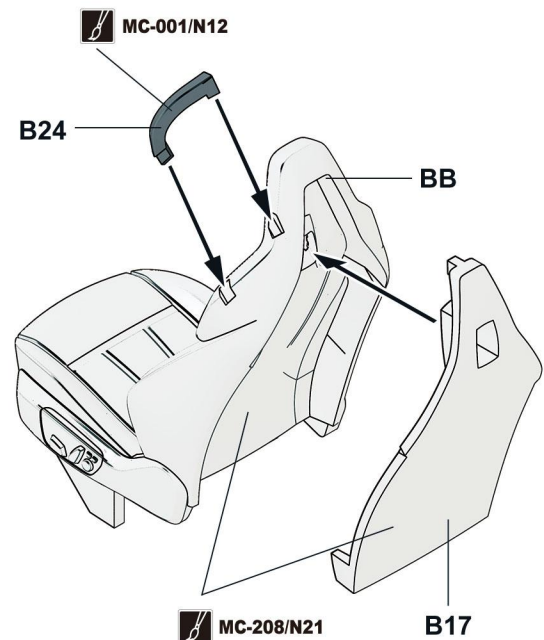
C22 MC-507/N8

17 MENG
驾驶室组装
 Cab assembly
 コックピットの組み立て
 Сборка кабины

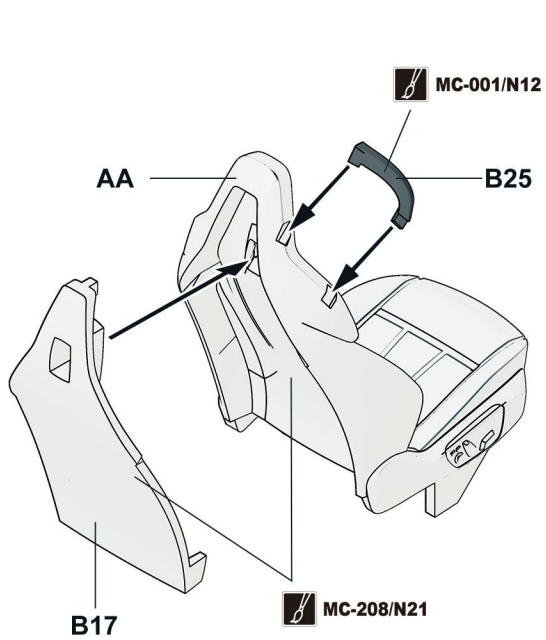


18 MENG
座椅组装
 Seats assembly
 シートの組み立て
 Сборка сидений

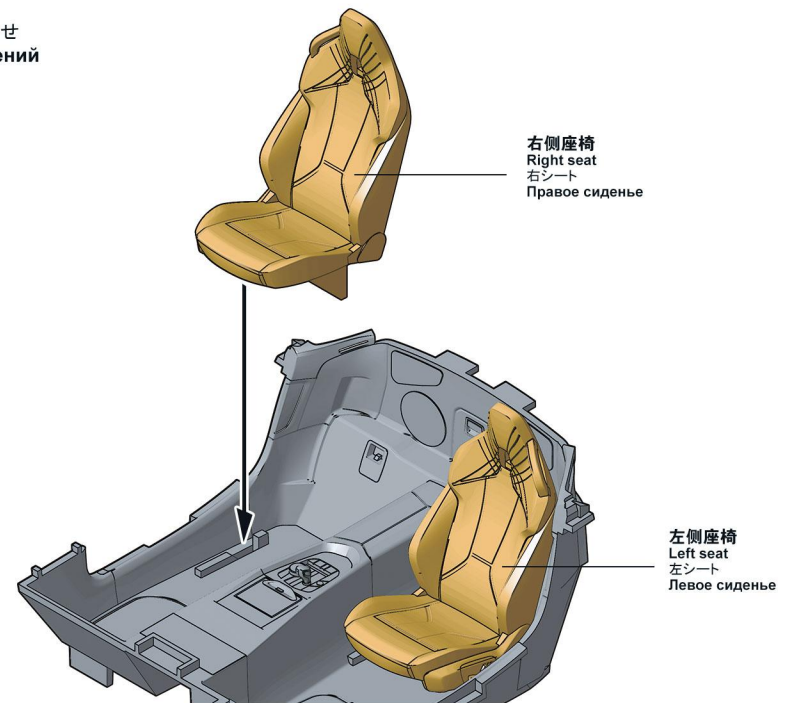
左側座椅
 Left seat
 左シート
 Левое сиденье




右側座椅
 Right seat
 右シート
 Правое сиденье



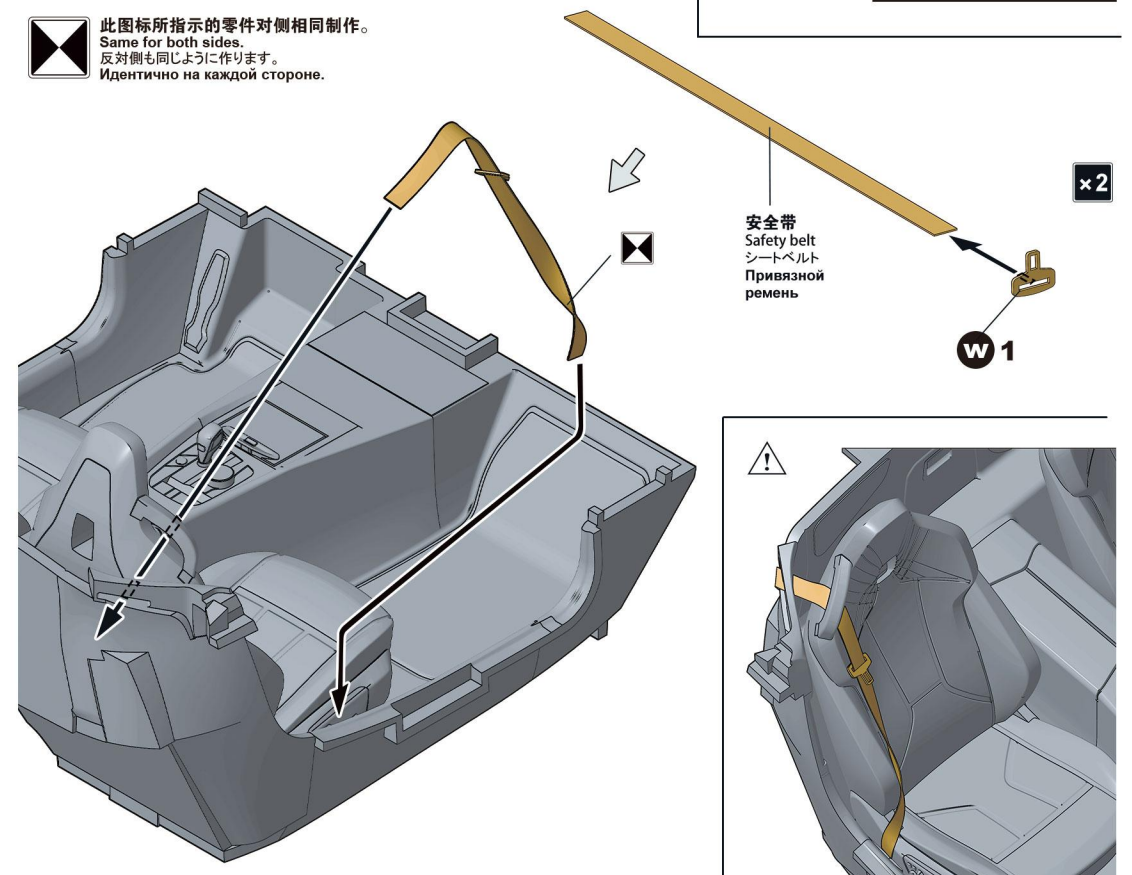
19 MENG
座椅组合
 Attaching seats
 シートの組み合わせ
 Установка сидений



20 MENG
安全带组装
 Safety belt assembly
 シートベルトの組み立て
 Сборка привязных ремней

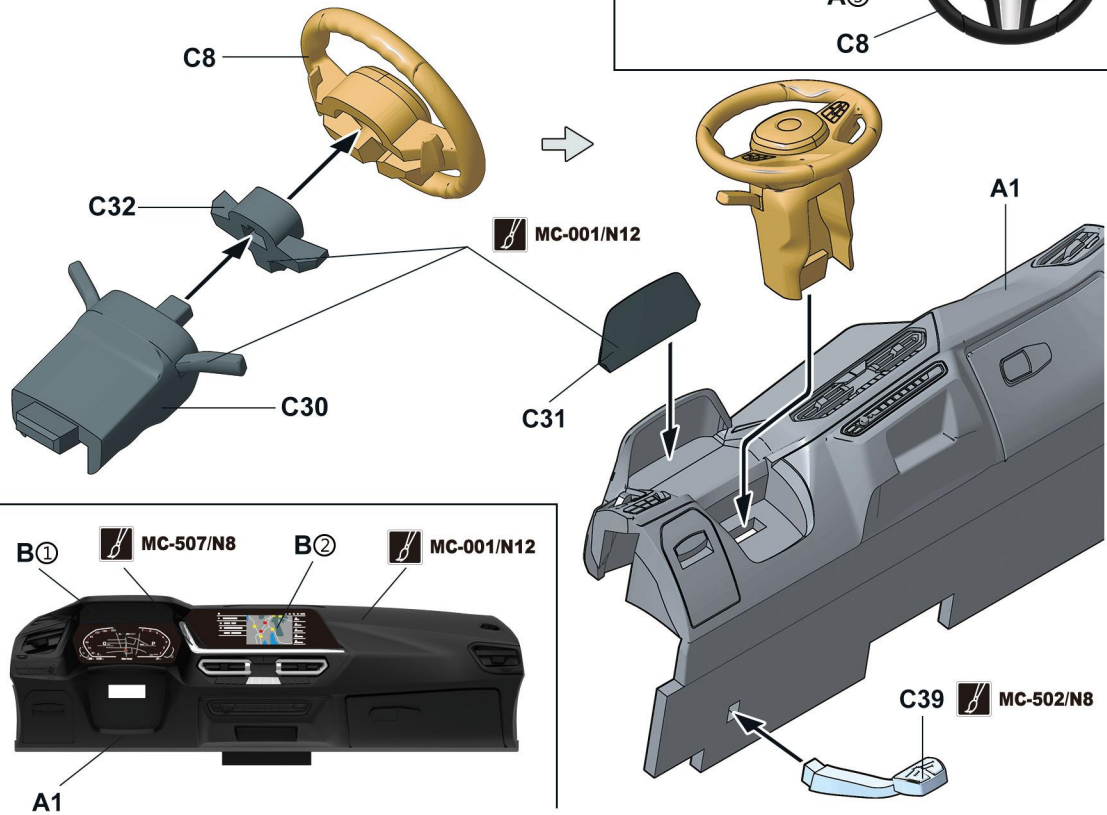
 此图标所指示的零件对侧相同制作。
 Same for both sides.
 反対側も同じように作ります。
 Идентично на каждой стороне.

安全带
 Safety belt
 シートベルト
 Привязной ремень



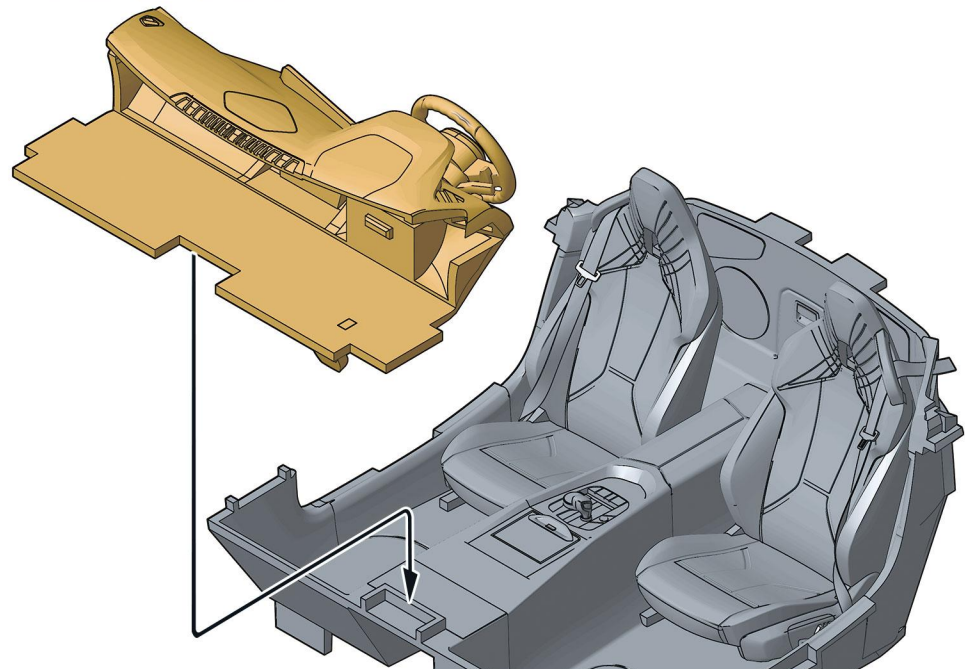
21

中控台组装
Instrument panel assembly
インストルメントパネルの組み立て
Сборка пульта управления



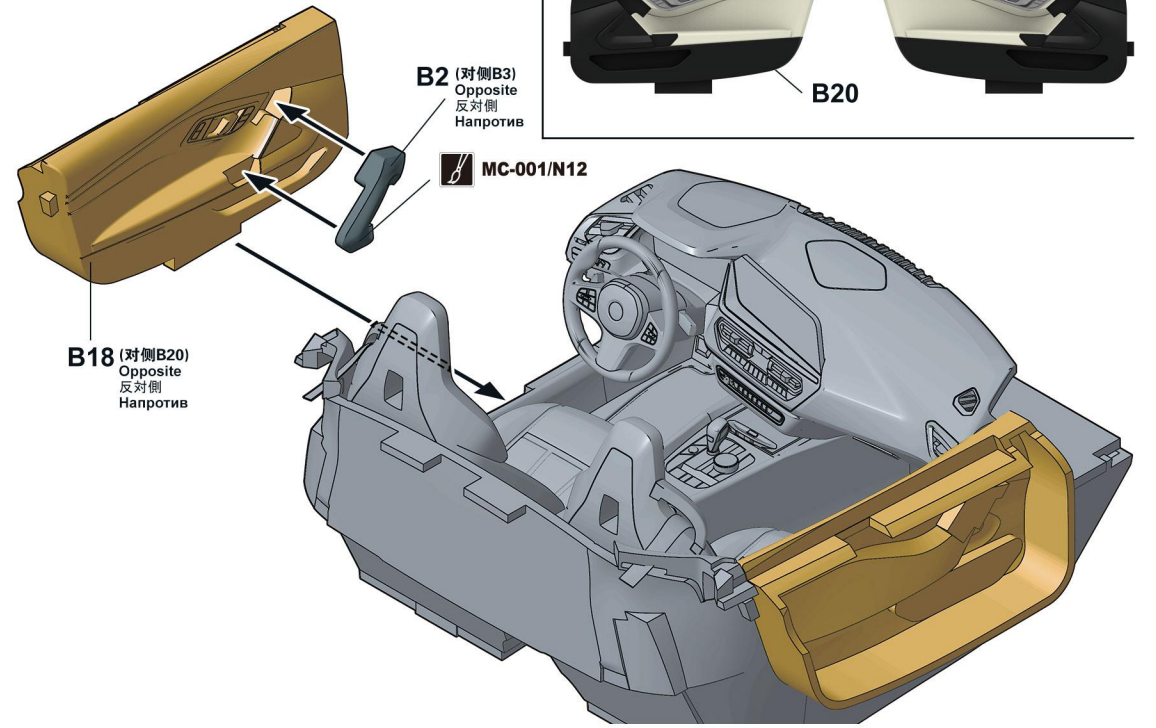
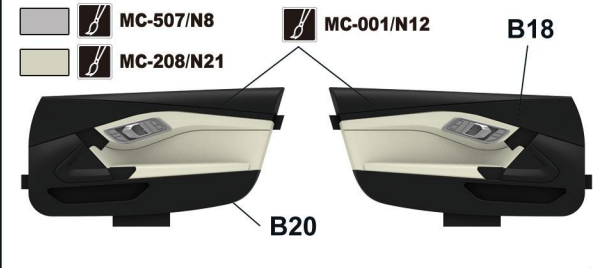
22

中控台组合
Attaching instrument panel
インストルメントパネルの組み合わせ
Установка пульта управления



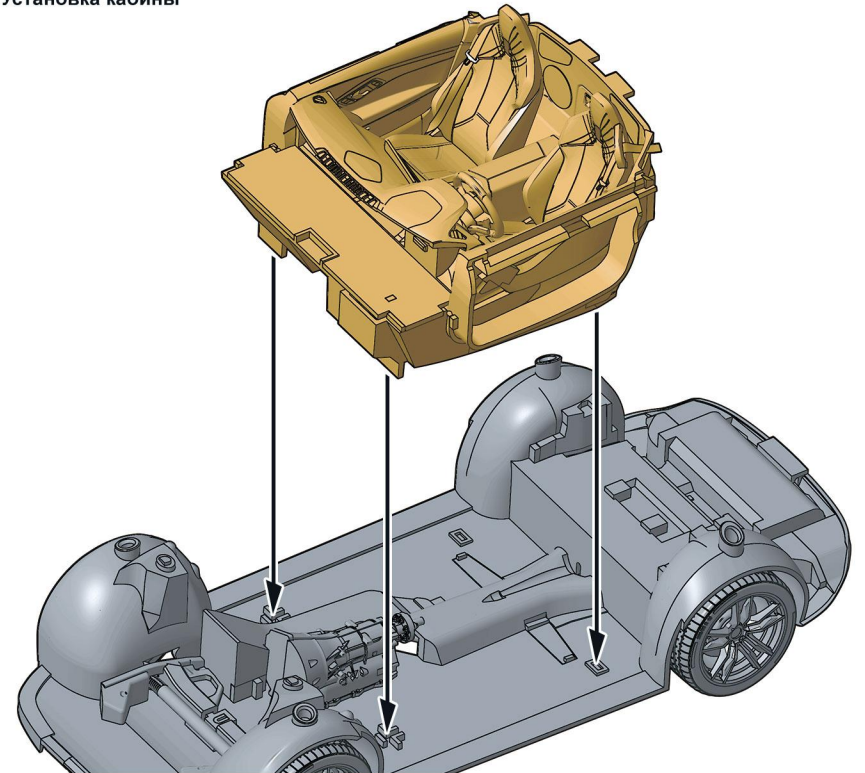
23

车门组装及组合
Assembling & attaching doors
ドアの組み立て及び組み合わせ
Сборка и установка дверей



24

驾驶舱组合
Attaching cab
コックピットの組み立て
Установка кабины



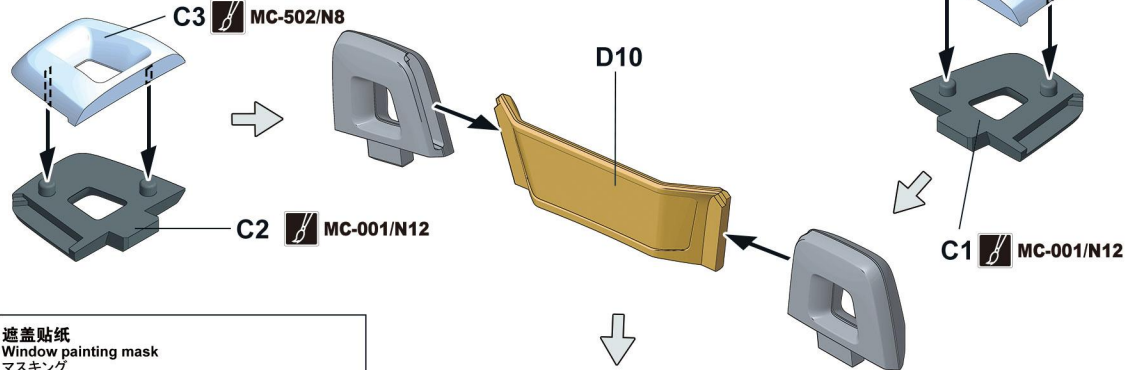
25
MENG

防滚架组装

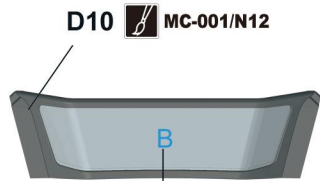
Roll cage assembly

ロールケージの組み立て

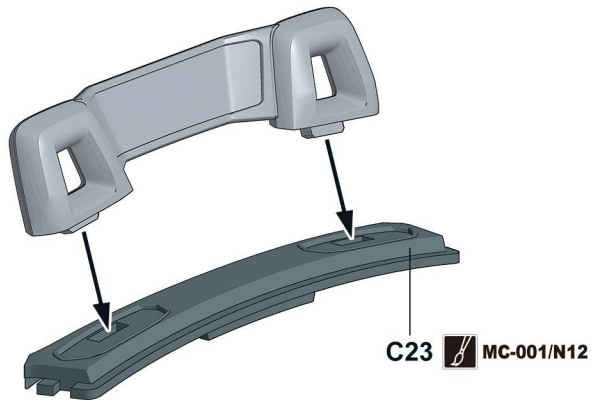
Сборка каркаса безопасности



遮盖贴纸
Window painting mask
маскинг
Маска для стекла



对侧C
Opposite
反対側
Напротив



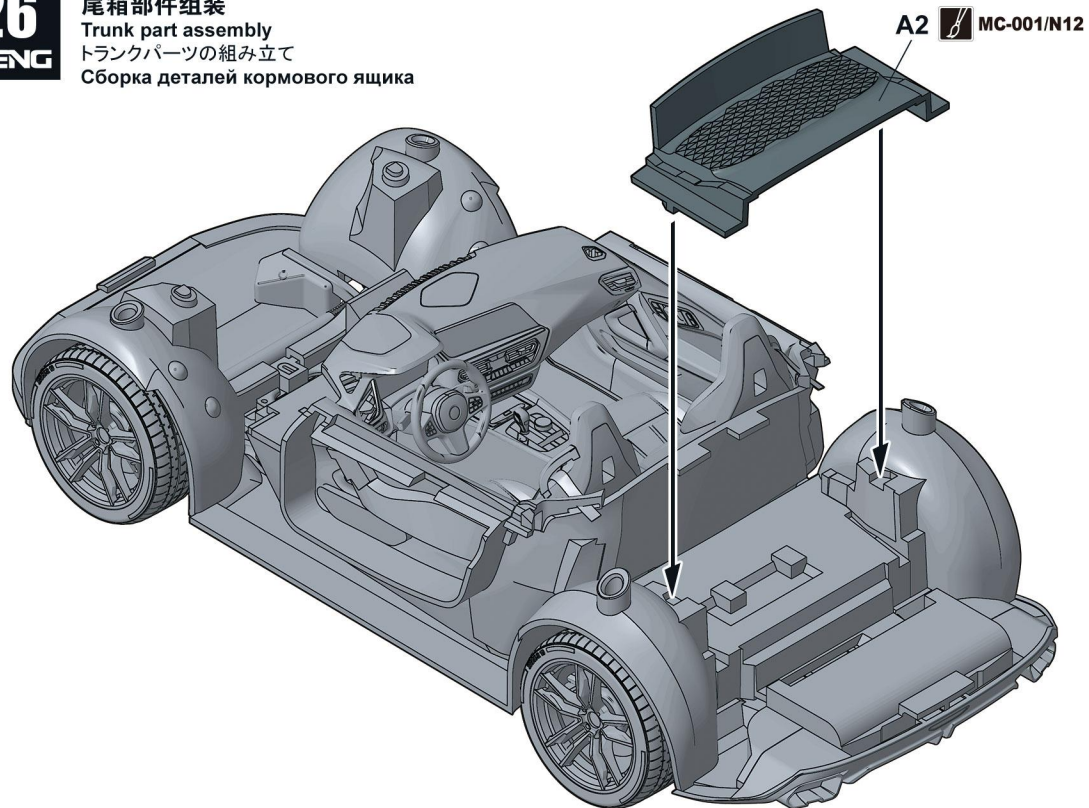
26
MENG

尾箱部件组装

Trunk part assembly

トランクパーツの組み立て

Сборка деталей кормового ящика



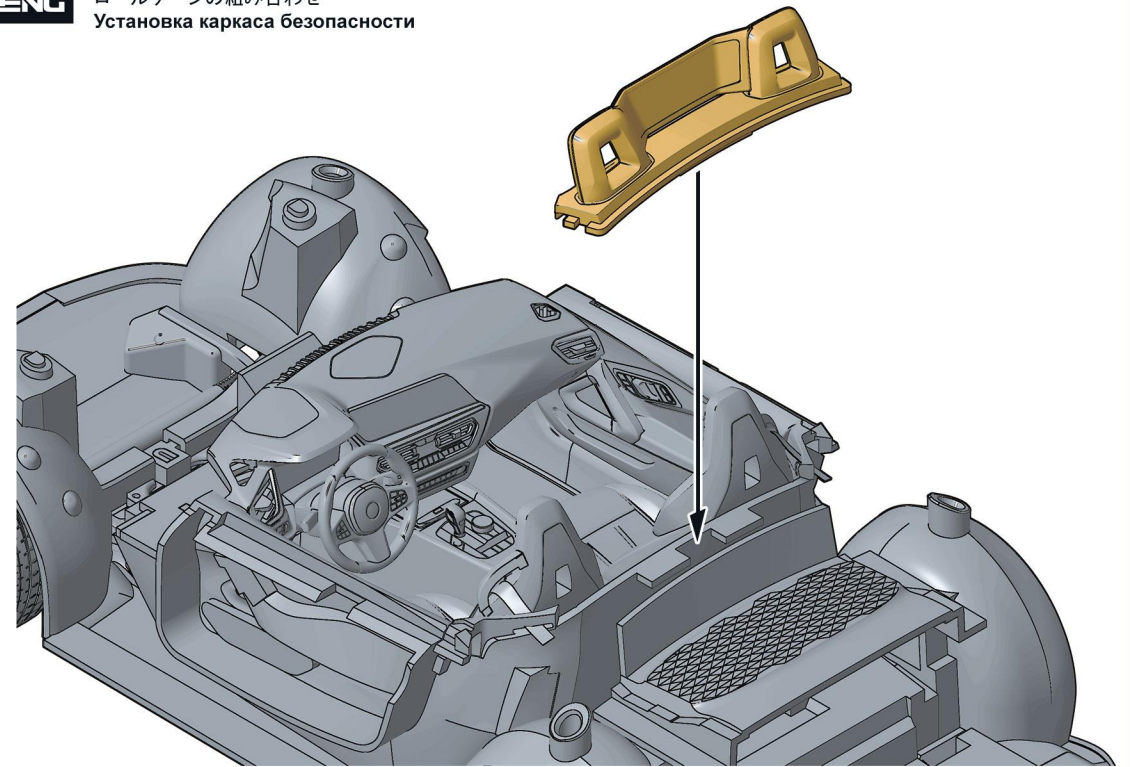
27
MENG

防滚架组合

Attaching roll cage

ロールケージの組み合わせ

Установка каркаса безопасности



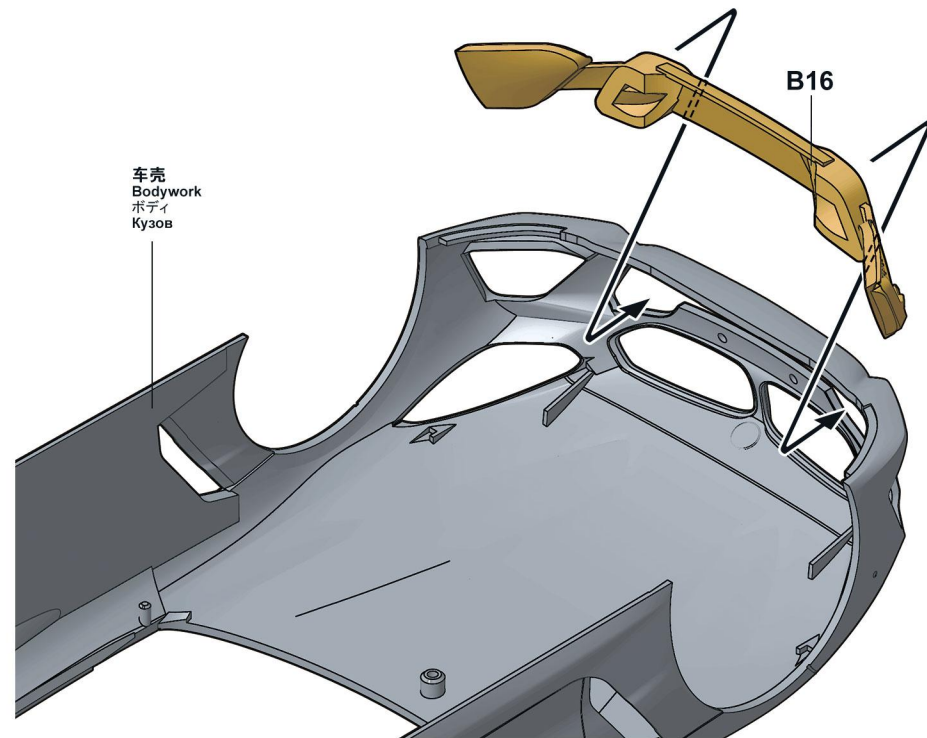
28
MENG

车头部件组装1

Front parts assembly

フロントパーツの組み立て1

Сборка деталей носовой части, этап 1



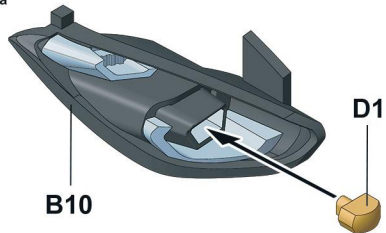
车壳
Bodywork
ボディ
Кузов

29 车灯组装

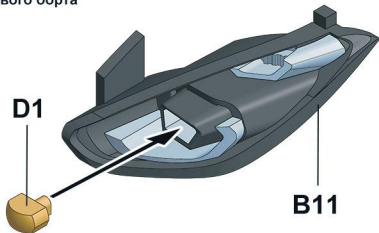
Headlights assembly
フロントライトの組み立て
Сборка фары

MC-507/N8
MC-401/N2

右侧前车灯
Right headlight
右フロントライト
Передняя фара
правого борта



左侧前车灯
Left headlight
左フロントライト
Передняя фара
левого борта



30 风挡组合

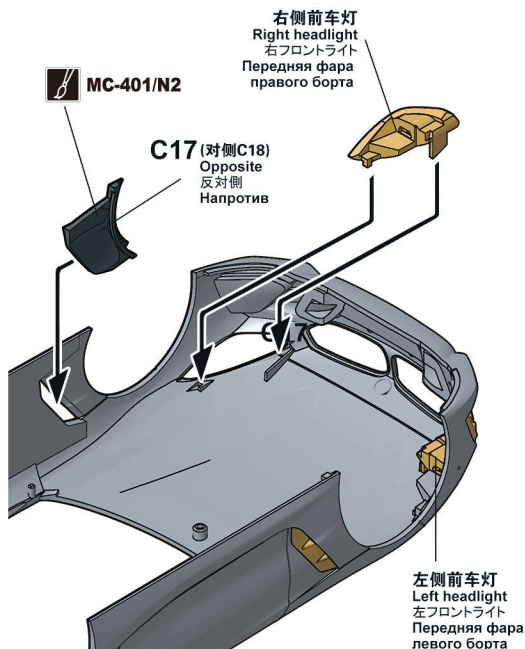
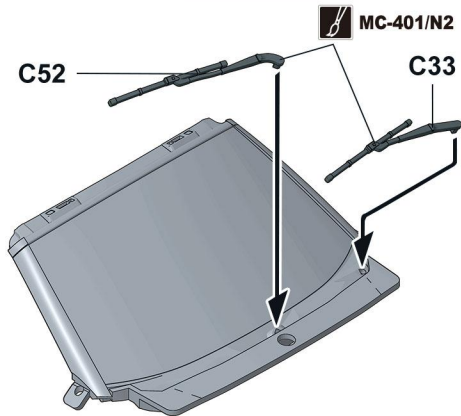
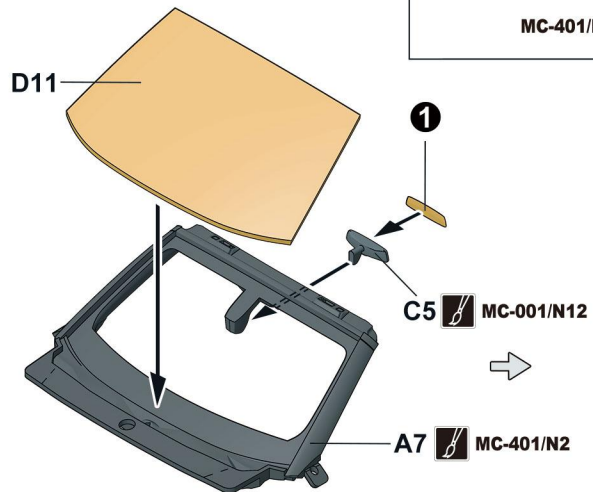
Windshield assembly
フロントガラスの組み合わせ
Установка ветрового стекла

遮盖贴纸
Window painting mask
マスキング
Маска для стекла



MC-401/N2

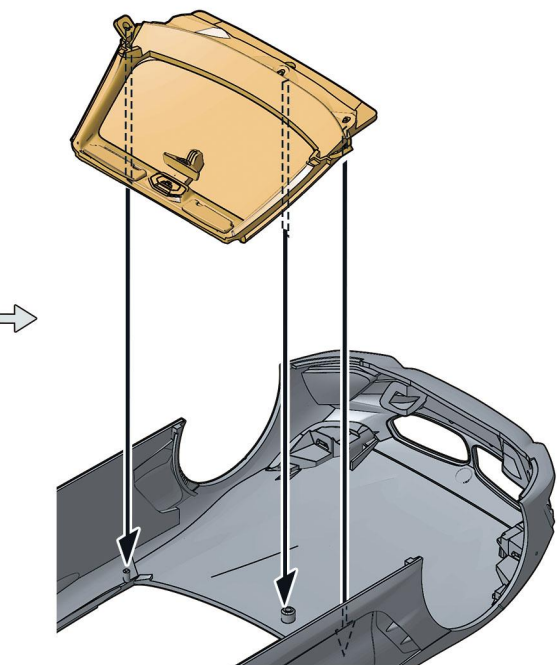
D11 背面
Back side
裏側
Задняя сторона



右侧前车灯
Right headlight
右フロントライト
Передняя фара
правого борта

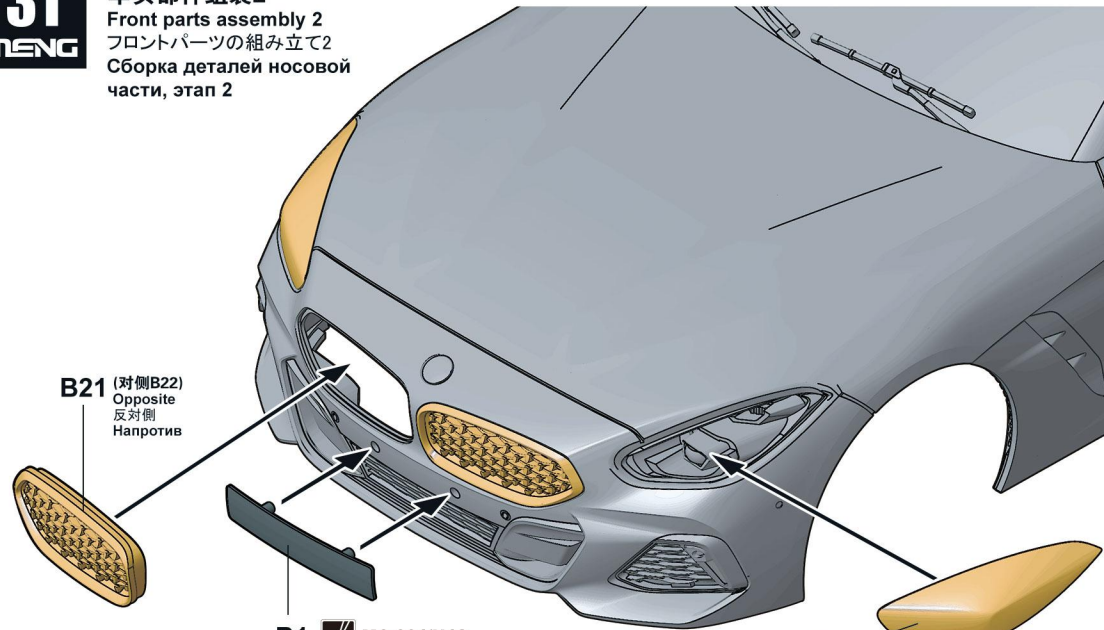
C17 (对侧C18)
Opposite
反対側
Напротив

左侧前车灯
Left headlight
左フロントライト
Передняя фара
левого борта



31 车头部件组装2

Front parts assembly 2
フロントパーツの組み立て2
Сборка деталей носовой
части, этап 2



B21 (对侧B22)
Opposite
反対側
Напротив

B1 MC-001/N12

(对侧D6)
Opposite
反対側
Напротив

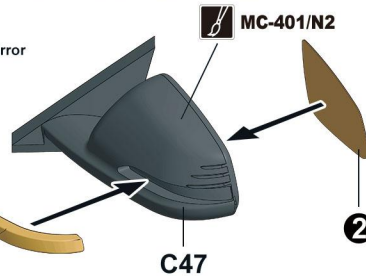
D9

32 后视镜组装

Rearview mirror assembly
サイドミラーの組み立て
Сборка зеркала заднего вида

左侧后视镜
Left rearview mirror
左サイドミラー
Левая зеркала
заднего вида

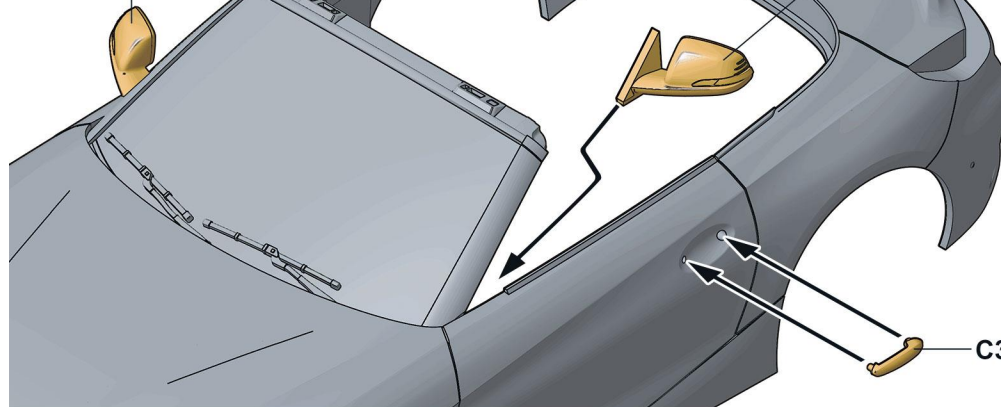
D18



C47

2

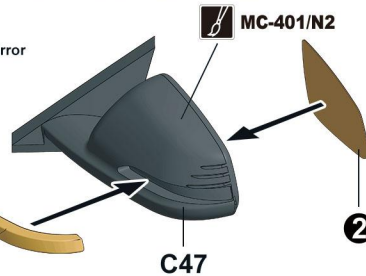
右侧后视镜
Right rearview mirror
右サイドミラー
Правая зеркала
заднего вида



左侧后视镜
Left rearview mirror
左サイドミラー
Левая зеркала
заднего вида

C36 (对侧C35)
Opposite
反対側
Напротив

D17



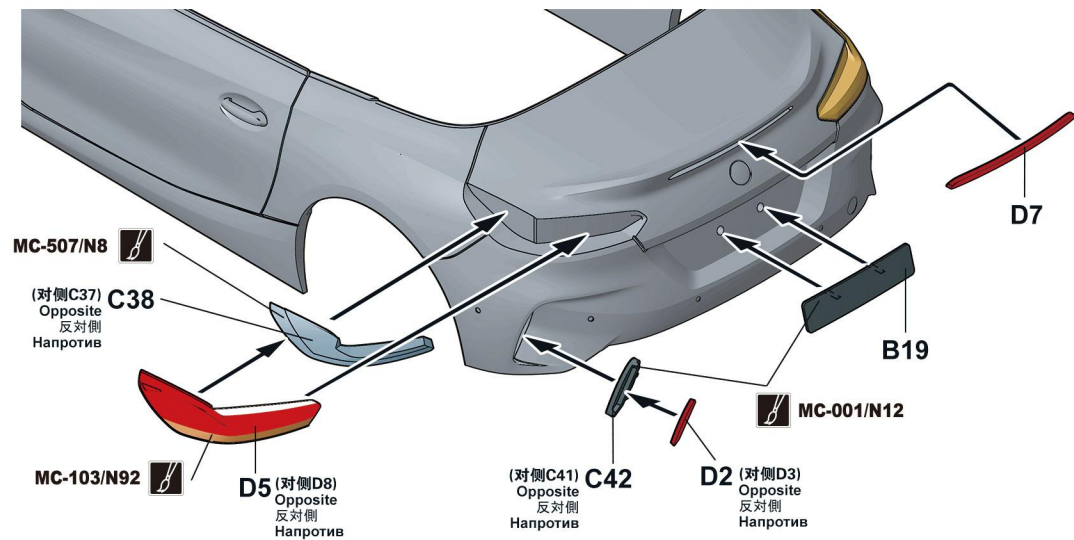
C48 MC-401/N2

右侧后视镜
Right rearview mirror
右サイドミラー
Правая зеркала
заднего вида

33

车尾部件组装 Rear parts assembly リヤパーツの組み立て Сборка деталей кормовой части кузова

MC-101/N90



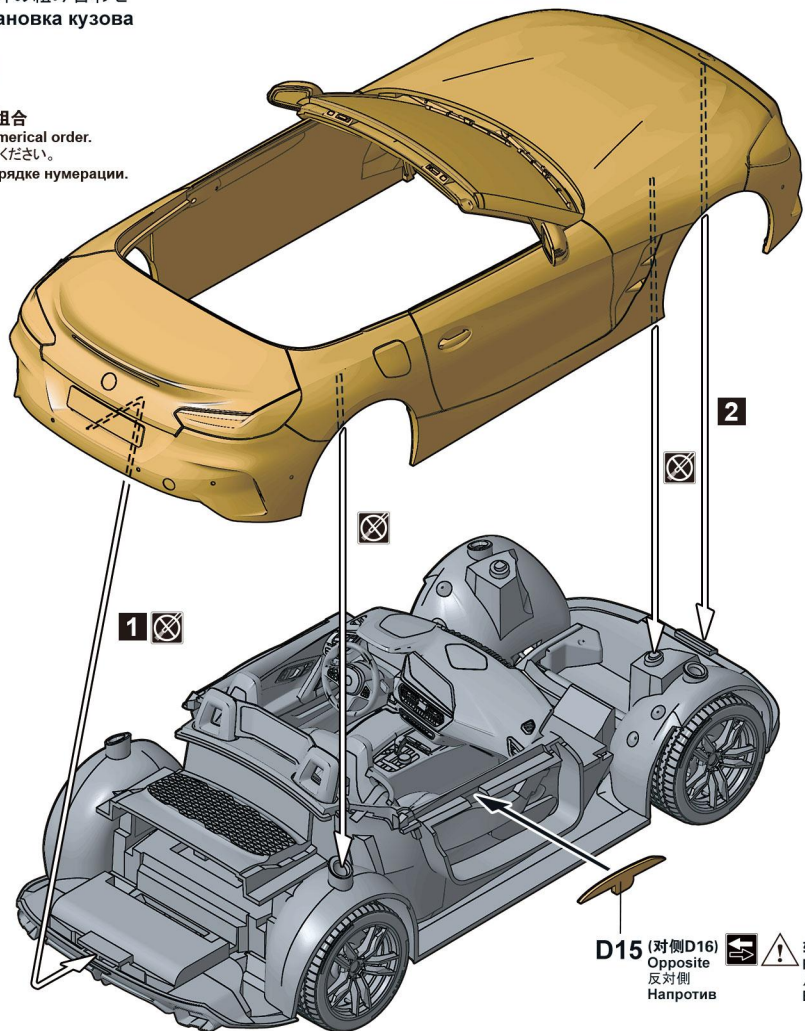
34

车体组合 Attaching bodywork ボディの組み合わせ Установка кузова

此图标所指示的零件选择制作。
Optional part.
指示のパーツはオプションパーツのためどちらか選んで組み立ててください。
Вариант сборки.

1 2 3

- 1 依照数字顺序组合
Attaching in numerical order.
- 2 順番に取り付けてください。
- 3 Установка в порядке нумерации.



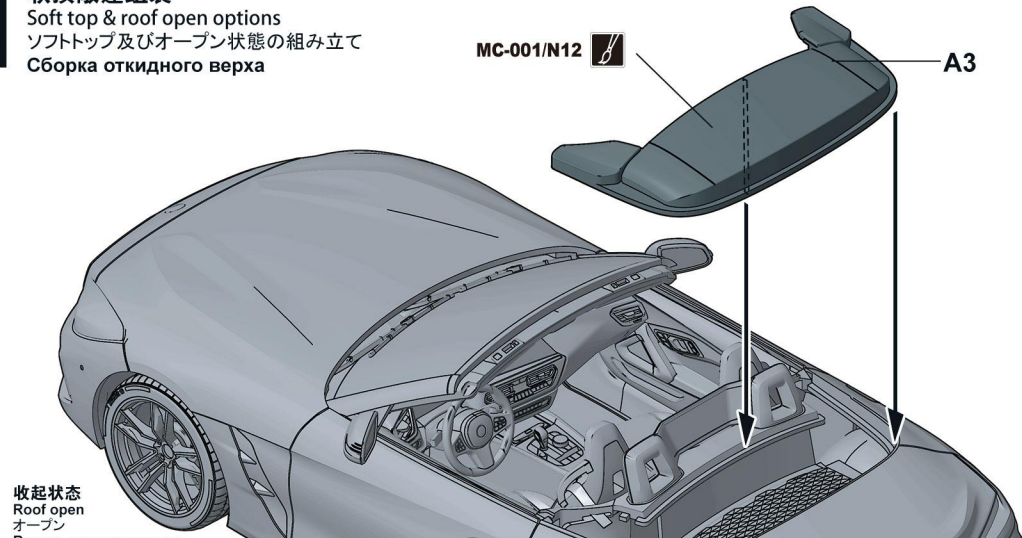
D15 (对侧D16)
Opposite
反対側
Напротив

软顶敞篷打开状态
Roof open option
ルーフを開けた状態
В открытом положении

35

软顶敞篷组装 Soft top & roof open options ソフトトップ及びオープン状態の組み立て Сборка откидного верха

MC-001/N12



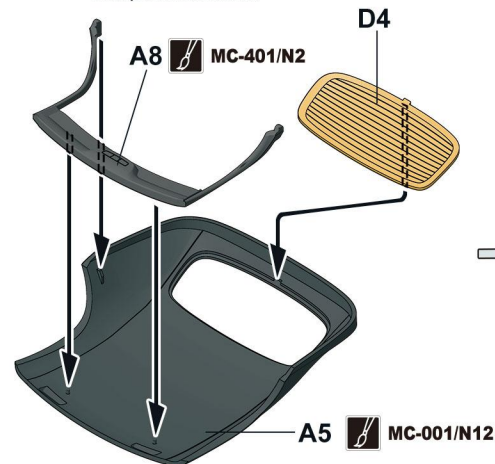
收起状态
Roof open
オープン
В открытом положении

打开状态
Soft top
ソフトトップ
В закрытом положении

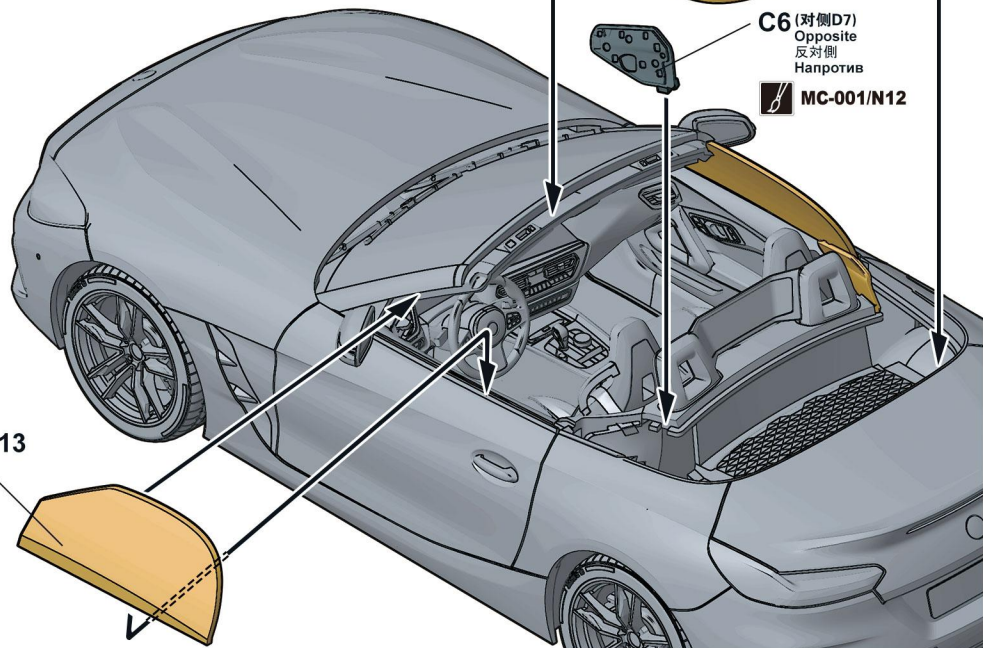
遮盖贴纸
Window painting mask
マスキング
Маска для стекла

MC-001/N12

D4 背面
Back side
裏側
Задняя сторона



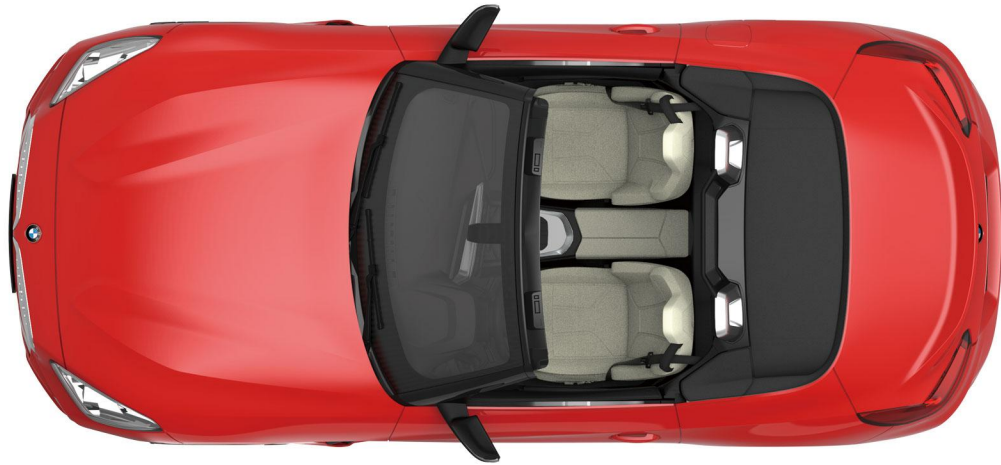
(对侧D12)
Opposite
反対側
Напротив



涂装指示
Painting
塗装指示
Окраска

A 三藩紅
San Francisco Red Metallic
サンフランシスコ・レッド
Красный Сан-Франциско

车体色
Body color
ボディカラー
Цвет кузова
MC-403/N3



A ② A ④

A ②



MC-507/N8 MC-401/N2 MC-507/N8



B 天際藍
Misano Blue Metallic
ミザノ・ブルー
Синий Мизано

车体色
Body color
ボディカラー
Цвет кузова
MC-405/N25

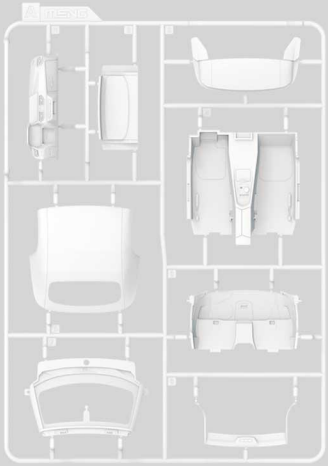


颜色对照表
Color reference
カラー対応表
Таблица цветов

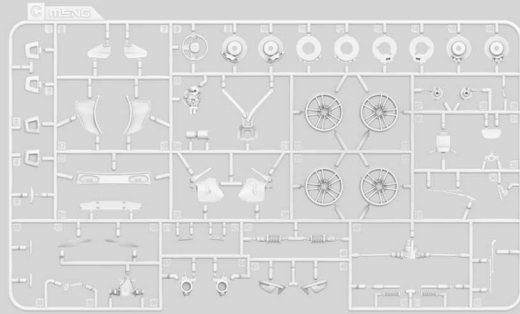
MENG AK WATER BASED COLOR ACRYSION

亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Матовый черный	MC-001	N12
透明红	Transparent Red	透明レッド	Красный, прозрачный	MC-101	N90
透明橙	Transparent Orange	透明オレンジ	Оранжевый, прозрачный	MC-103	N92
浅灰白	Light Greyish White	ライトグレーホワイト	Светло-серый	MC-208	N21
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	Глянцевый черный	MC-401	N2
光泽红	Gloss Red	グロスレッド	Глянцевый красный	MC-403	N3
光泽黄	Gloss Yellow	グロスイエロー	Глянцевый желтый	MC-404	N4
光泽蓝	Gloss Blue	グロスブルー	Глянцевый синий	MC-405	N25
深蓝	Dark Blue	ダークブルー	Темно-синий	MC-410	N35
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N18
铬金属	Chrome	クローム	Хром (металлик)	MC-507	N8

A Parts



C Parts



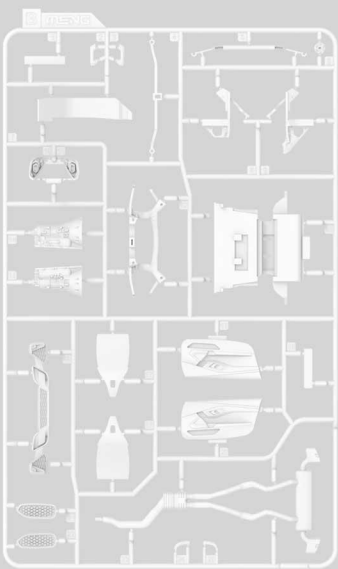
AA



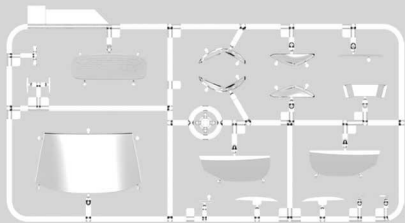
BB



B Parts



D Parts



胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка



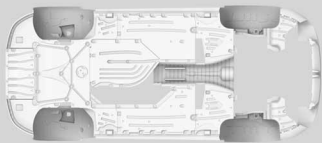
车壳
Bodywork
ボディ
Кузов



左侧轮胎 X2
Left tire
左輪タイヤX2
Левая шина



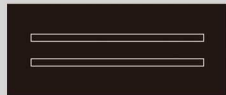
底盘
Chassis
シャシー
Рама



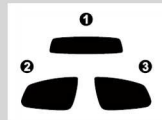
右侧轮胎 X2
Right tire
右輪タイヤX2
Правая шина



安全带
Safety belt
シートベルト
Привязной ремень



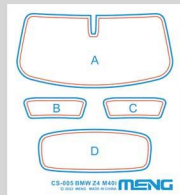
镜面贴纸
Reflective mirror foil
鏡面用フィニッシュ
Зеркальная наклейка



W Parts



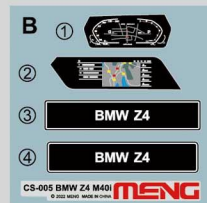
遮盖贴纸
Window painting mask
マスキング
Маска для стекла



水贴A
Decal A
水転写デカールA
Декаль A



水贴B
Decal B
水転写デカールB
Декаль B



BMW Z4 M40i

宝马 Z4 M40i



BMW trademarks used are licensed by BMW.
BMW商标经BMW许可使用。

1/24
SCALE  CS-005

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM